VEĽKOÚĽANSKÝ OBZOR

Noviny obyvateľov Veľkých Úľan

4. číslo 26. ročník – December – 2022

NAGYFÖDÉMESI LÁTHATÁR

Nagyfödémes lakosainak lapja

4. szám 26. évfolyam – 2022 – December

SLÁVNOSTNÉ ZLOŽENIE SĽUBU

Hymnou Slovenskej republiky sa začalo dňa 16. novembra ustanovujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva. Predsedníčka miestnej volebnej komisie Mgr. Mária Tomovičová podala správu o výsledkoch komunálnych volieb v našej obci. Občania našej obce mali možnosť odovzdať svoj hlas na jediného kandidáta na post starostu obce a voliť z 15 kandidátov 11 poslancov. Pevne veríme, že naše spoločné rozhodnutie bolo správne.

Svoje volebné právo využilo 1290 voličov, čo znamená 32,46 %, z celkového počtu 3974 oprávnených voličov.

Na starostu odovzdali naši voliči 1080 platných hlasov a tak Ing. František Gőgh, DBA a stal sa už po siedmykrát starostom našej obce.

Pri voľbe poslancov obecného zastupiteľstva odovzdali naši voliči 1239 platných hlasovacích lístkov. Do obecného zastupiteľstva boli zvolení nasledovní poslanci: Mgr. Rita Bicsan Sztraka, Zoltán Borovský, Mgr. Ildikó Danišová, Mgr. Katalin Lancz Bózsing, Zoltán Lencsés, Kristán Lipták, Zoltán Máriš, Bc. Sandra Machová, Ing. Ján Rudolf PhD., Kristián Sercel a Ing. Pavol Száraz.

Po prednesení správy volebnej komisie predsedníčka odovzdala „staronovému" starostovi obce a novozvoleným poslancom „Osvedčenie o zvolení". Po správe starosta obce, ako o aj všetkých 11 novozvolených poslancov zložilo zákonom predpísaný sľub, a to v štátnom jazyku a aj v maďarčine.

Po slávnostnom akte sa prihovoril prítomným starosta obce. Jeho príhovor si môžete prečítať na 2. strane našich novín.

-Szme-

ÜNNEPÉLYES ESKÜTÉTEL

November 16-án a Szlovák Köztársaság himnuszának elhangzásával vette kezdetét a helyi önkormányzat alakuló ülése, amelyen a helyi választóbizottság elnöke, Mgr. Tomovič Mária ismertette a megjelentekkel az idei választások eredményeit. Választó polgáraink az idén csak egy polgármesterjelöltre szavazhattak és 15 képviselőjelölt közül 11-et választhattak. Őszintén bízunk benne, hogy közös döntésünk helyes volt.

A 3974 választásra jogosult polgár közül 1290-en járultak az urnákhoz, ami 32,46%-ot jelent.

A polgármester jelöltre 1080 érvényes szavazatot adtak le polgáraink, amelynek köszönhetően az elkövetkező négy évben, immár hetedszer, falunk polgármestere Gőgh Ferenc mérnök lesz.

A képviselőválasztáson az érvényes szavazatok száma 1239 volt. Az új képviselőtestületbe a következő jelöltek lettek megválasztva: Mgr. Bicsan Sztraka Rita, Borovský Zoltán, Mgr. Daniš Ildikó, Mgr. Lancz Bózsing Katalin, Lencsés Zoltán, Kristián Lipták, Máriš Zoltán, Bc. Sandra Machová. Ing. Ján Rudolf, PhD. Sercel Krisztián és Ing. Száraz Pál.

A választóbizottság elnöke ezután átadta községünk újraválasztott polgármesterének és az új képviselőknek a megbízóleveleket. Majd sor került a polgármester Gőgh Ferenc, valamint a 11 képviselő ünnepélyes eskületételére, amely az állam nyelve mellett mindkét esetben magyarul is elhangzott.

Az ünnepi aktus után tartotta meg székfoglaló beszédét községünk polgármestere, amelyet lapunk 3. oldalán olvashatnak.

-Szme-



Horný rad zľava – felső sor balról: Zoltán Borovský, Kristián Lipták, Ing. Pavol Száraz, Ing. Ján Rudolf, PhD., Kristián Sercel, Zoltán Máriš, Zoltán Lencsés. Dolný rad zľava – alsó sor balról: Mgr. Ildikó Danišová, Mgr. Rita Bicsan Sztraka, Ing. František Gőgh, DBA, Mgr. Katalin Lancz Bózsing, Bc. Sandra Machová

FOTO: HANZEL LAJOS

Pokračovať v začatej práci



Novozvolený starosta obce pri zložení sľubu – Az újraválasztott polgármester leteszi a hivatalos esküt

FOTO: HANZEL LAJOS

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci!
Pred malou chvíľou sme zložením sľubu prevzali zodpovednosť za ďalšie smerovanie našej obce, jej rozvoj a vytváranie optimálnych podmienok pre život našich obyvateľov. Tí nám dali dôveru, ktorá nás všetkých zaväzuje.

Stojí pred vami a mnou nie ľahká, ale zodpovedná a tiež radostná práca pri správe vecí verejných vo volebnom období 2022-2026. Ako sa jej zhostíme, ako bude prebiehať a aké budú jej výsledky, záleží od nás všetkých, od našej spolupráce, od vzájomného rešpektovania sa, od úcty k názoru toho druhého pri hľadaní a presadzovaní spoločného dobra.

Očakávam od každého z nás osobné nasadenie, zodpovedný prístup a uvážené rozhodnutia. Verím, že spoločne spojíme sily – mladí, i tí skôr narodení – a dokážeme v nasledujúcich štyroch rokoch prekročiť hranice vlastného názoru či videnia sveta a tak môžeme s otvorenosťou, bez predsudkov vstupovať do dialógu v snahe nájsť čo najlepšie riešenia.

To, že tu dnes sedíme je prejavom dôvery našich obyvateľov. Ide o vzácne privilégium, ktoré nemožno brať na ľahkú váhu – o zodpovednosť, ktorá zaväzuje – o dôveru, ktorú neradno sklamať. Vnášajme preto do našej spoločne vynaloženej práce nielen slobodu, ale aj osobnú obetu spojenú so zodpovednosťou voči občanom a obci.

Vážené pani poslankyne, vážení páni poslanci!
Prosperita a blaho tejto obce ako celku i jej obyvateľov ako jednotlivcov, je najdôležitejšia i najťažšia úloha, ktorú v dnešný deň berieme na svoje plecia. Žiadam Vás, aby sme sa spoločne, ako dva najdôležitejšie orgány obce, tejto úlohy chopili zodpovedne a so cťou. Začnime hneď teraz napĺňať sľuby a predsavzatia, s ktorými sme pred občanov predstupovali. Na ich plnenie sme od voličov dostali mandát. K takejto zodpovednosti sa hlásim ja osobne, a k takejto spolupráci pozývam aj Vás, ako aj ďalšie orgány a organizácie zriadené obcou. Mám na mysli predovšetkým : obecný úrad ako výkonný orgán obecného zastupiteľstva i starostu obce, hlavného kontrolóra, rozpočtové a príspevkové organizácie obce, občianske a spoločenské organizácie, cirkvi ako aj kluby a spolky. Všetky opätovne pozývam ku vzájomnej, obojstrannej a prospešnej spolupráci.

Vážené obecné zastupiteľstvo !
Ján Amos Komenský povedal: „Nesľubuj, že vykonáš – nehovor, že si vykonal – ale ponechaj svojim skutkom, aby za teba hovorili." Ľudia nás budú hodnotiť nie podľa reči, ale podľa skutkov – a tých našich skutkov bude potrebné vykonať veľmi veľa.

Našou spoločnou odmenou bude radostnejší a krajší život v našej obci.

Poprajme si navzájom do nového volebného obdobia veľa dobrých a múdrych rozhodnutí, ktoré prinesú našim obyvateľom na všetkých úrovniach života dôstojné podmienky, a ktoré potvrdia, že naša krásna obec má nielen bohatú históriu, ale aj potenciál pre pokrok a inováciu.

Príhovor starostu obce, Ing. Františka Gőgha, DBA, ktorý odznel na ustanovujúcom zasadnutí obecného zastupiteľstva dňa 16. novembra 2022.

SĽUB STAROSTU OBCE

„Sľubujem na svoju česť a svedomie, že budem riadne plniť svoje povinnosti, ochraňovať záujmy obce a Slovenskej republiky. Ústavu Slovenskej republiky, ústavné zákony, zákony a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy budem pri výkone svojej funkcie starostu uplatňovať podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia."

A POLGÁRMESTERI ESKÜ SZÖVEGE

„Becsületemre és lelkiismeretemre fogadom, hogy kötelességeimnek rendesen eleget teszek, a község és a Szlovák Köztársaság érdekeit védelmezni fogom. A Szlovák Köztársaság alkotmányának, az alkotmányos törvények, a törvények és egyéb általános érvényű jogszabályok rendelkezéseit a polgármesteri tisztségem gyakorlása során a legjobb tudásom és lelkiismeretem szerint juttatom érvényre."

Folytatni a megkezdett munkát



Najviac hlasov aj tentokrát dostal Kristián Sercel
A legtöbb szavazatot ismét Sercel Krisztián kapta



Novým poslancom OZ sa stal aj predseda Štátnych hmotných rezerv SR, Ing. Ján Rudolf PhD. – Az önkormányzat új képviselője Ing. Ján Rudolf, PhD., az Állami Anyagi Tartalékok Igazgatóságának elnöke

FOTO: HANZEL LAJOS

Tisztelt képviselő testület!
Községünk lakosai – választópolgáraink 2022. október 29-én a helyhatósági választások alkalmával, szavazataikkal véleményt nyilvánítottak arról, hogy községünk milyen irányt kövessen a következő választási időszakban.

Köszönettel tartozom lakosainknak a megelőlegezett bizalomért és támogatásért, amelynek eredményeként ismét a polgármesteri tisztségbe helyeztek, a megválasztott képviselőknek pedig szívből gratulálok tisztségük elnyeréséhez a 2022 – 2026-os választási időszakra.

Tisztelt Hölgyeim és Uraim!
„Egynek minden nehéz, soknak semmi sem lehetetlen." Széchenyi gondolata beigazolódott az elmúlt években, hiszen ebben a járvánnyal és energia válsággal tarkított időszakban is községünk szemmel láthatóan fejlődött. Ez a fejlődés a közös gondolkodásnak és az együttműködésnek volt köszönhető. Mindehhez, természetesen, kellett a fegyelmezett gazdálkodás, a pályázati lehetőségek kihasználása, a községi hivatal és az önkormányzati intézmények rendezett, kiszámítható működése. Köszönöm mindenkinek, aki tudásával, szorgalmával és munkájával hozzájárult a közös sikerhez és az eredményekhez.

Sok tervünk van a most kezdődő négyéves ciklusra is – bőven van feladat előttünk. Az elkövetkezendő időszakban a község biztonságos működtetése mellett nagy hangsúlyt kell helyeznünk a fejlesztésekre, a költségcsökkentő és energia hatékony megoldásokra. Folytatódhat tehát a munka, nincs megállás.

Szeretném azonban felhívni mindannyiunk figyelmét egy fontos dologra.

A választási győzelem elsősorban felelősséget és kötelezettséget ró ránk. Azt a felelősséget, hogy mindenkiért kell dolgoznunk – minden egyes nagyfödémesi családért, gyerekért, egyedülállóért, munkavállalóért, vállalkozóért, idős emberért és rászorulóért. Mindenkit képviselnünk kell, mindenkinek a javára kell dolgoznunk.

Az emberek elsősorban összefogást, egységet és békés fejlődést akarnak – ezt az irányt várják el tőlünk. Polgármesterként – lehetőségeim szerint – a képviselőtestület munkáját úgy fogom irányítani, hogy az mindenkor községünk fejlődéséért és gyarapodásáért dolgozzon. Ebben számítok képviselőtársaim aktív részvételére és építő javaslataira.

Tisztelt képviselő-testület, tisztelt jelenlevők!
Négy évvel ezelőtt arra kértem Önöket, hogy három szó jellemezze a képviselő testület munkáját – együttműködés, rugalmasság és hatékonyság. Ma sincs ez másként. Ha ezt a három szót szem előtt tartva fogunk dolgozni, polgáraink érezni fogják, hogy mi vagyunk értük és nem fordítva. Úgy gondolom, hogy az elmúlt négy évben jobbára sikerült ennek a vállalásnak megfelelnünk. Tartsuk is ezt az irányt, de legyünk még hatékonyabbak! Ehhez a nem könnyű feladathoz kívánok mindnyájunknak erőt, egészséget és kitartást.

Köszönöm, hogy meghallgattak.

Ing. Gőgh Ferenc, DBA beszéde az új önkormányzat alakuló ülésén, 2022. november 16-án hangzott el.

SĽUB POSLANCA OZ

„Sľubujem na svoju česť a svedomie, že budem riadne plniť svoje povinnosti, ochraňovať záujmy obce, dodržiavať Ústavu Slovenskej republiky, ústavné zákony, zákony a ostatné všeobecne záväzné právne predpisy, a pri výkone svojej funkcie poslanca obecného zastupiteľstva ich budem uplatňovať podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia."

A KÉPVISELŐK ESKÜJÉNEK SZÖVEGE

„Becsületemre és lelkiismeretemre fogadom, hogy kötelességeimnek rendesen eleget teszek, a község és a Szlovák Köztársaság alkotmányának, az alkotmányos törvények, a törvények és egyéb általános érvényű jogszabályok rendelkezéseit az önkormányzati képviselői tisztségem gyakorlása során a legjobb tudásom és lelkiismeretem szerint juttatom érvényre."

VÝSLEDKY KOMUNÁLNYCH VOLIEB 2022

Dňa 29. októbra 2022 sa konali komunálne voľby, v ktorých sme zvolili starostu obce a poslancov obecného zastupiteľstva.

Obecné zastupiteľstvo podľa ustanovení zákona č. 180/2014 Z.z. o voľbách do orgánov samosprávy obcí uznesením č. 149 - OZ/2022 bod č. 10 písm. a), zo dňa 22. júna 2022 vytvorilo jeden jednomandátový volebný obvod pre voľbu starostu obce a určilo, že Obecné zastupiteľstvo vo Veľkých Úľanoch vo volebnom období 2022 – 2026 bude mať 11 poslancov. Ďalej, uznesením č.149 - OZ/2022 bod č.10. písm. b). schválilo plný úväzok na výkon funkcie starostu obce Veľké Úľany.

Miestna volebná komisia overila doručené kandidátne listiny od jednotlivých kandidátov a na základe splnenia podmienok na predložených kandidátnych listinách schválila registráciu 1 kandidáta na voľbu starostu obce a 15 kandidátov na voľby poslancov do obecného zastupiteľstva.

Samotný priebeh volieb 29. októbra 2022 bol bezproblémový, za čo okrem vedeniu obce patrí poďakovanie členom miestnej volebnej komisie, členom okrskových volebných komisií, zapisovateľkám, zapisovateľovi a pomocnému personálu. Spracovanie výsledkov prebiehalo elektronicky v systéme IVIS.

Po ukončení hlasovania boli v miestnej volebnej komisií po sumarizácií okrskových výsledkov zistené výsledky hlasovania nasledovne:

- Do zoznamu voličov v obci bolo zapísaných spolu 3974 osôb.
- Volieb sa zúčastnilo 1290 voličov.
- Volebná účasť tak v obci dosiahla úroveň 32,46 %.
- Pre voľby starostu obce bolo odovzdaných spolu 1080 platných hlasov.
- Pre voľby poslancov obecného zastupiteľstva bolo odovzdaných spolu 1239 platných hlasov.
- Za starostu obce na volebné obdobie 2022-2026 bol zvolený Ing. František Gőgh, DBA.
- Poslancami obecného zastupiteľstva na volebné obdobie 2022-2026 sa stali: Mgr. Rita Sztraka Bicsan, Zoltán Borovský, Mgr. Ildikó Danišová, Mgr. Katalin Lancz Bózsing, Zoltán Lencsés, Kristián Lipták, Bc. Sandra Machová, Zoltán Máriš, Ing. Ján Rudolf, PhD., Kristián Sercela a Ing. Pavol Száraz.

Nezvolení kandidáti na poslancov sa v chronologickom poradí podľa počtu získaných platných hlasov stávajú náhradníkmi, ktorí vo volebnom období 2022 – 2026 môžu v prípade uvoľnenia, resp. zániku mandátu niektorého zo zvolených poslancov nastúpiť na jeho miesto.

Mgr. Mária Tomovičová
predsedníčka miestnej volebnej komisie

A 2022-ES HELYHATÓSÁGI VÁLASZTÁSOK EREDMÉNYEI

Október 29-én zajlottak a helyhatósági választások, amelynek keretén belül megválasztottuk a község polgármesterét és a képviselő testület tagjait.

A helyhatósági választásokról szóló 180/2014-es törvény értelmében a képviselő-testület, 2022. június 22-én kelt 149-OZ/2022 10/a határozatával jóváhagyta a 2022 – 2026-os választási időszakra 1 választási körzet kialakítását a községben, a képviselők számát pedig 11 főben határozta meg. A 149-OZ/2022 10./b) határozatával jóváhagyta, hogy a község polgármestere egész állásban töltse be funkcióját.

A helyi választási bizottság leellenőrizte az egyes jelöltek által beadott jelölőlistákat, és a feltételek teljesítése alapján jóváhagyta 1 polgármester jelölt és 15 képviselőjelölt regisztrációját.

Maga a 2022. október 29-i választási folyamat problémamentesen zajlott, amiért a község vezetésén kívül köszönet illeti a helyi választási bizottság és a körzeti választási bizottságok tagjait, jegyzőkönyvvezetőket és kisegítő munkatársakat. Az eredményeket elektronikusan az IVIS programban dolgoztuk fel.

A szavazás befejezése után a helyi választási bizottság a körzeti eredmények összesítése alapján az alábbiak szerint állapította meg a szavazás eredményét:

- A választásra jogosult személyek jegyzékébe 3974 polgár volt bejegyezve.
- A választásokon 1290 választópolgár vett részt.
- Községünkben a választási részvétel 32,46 %-os volt.
- A polgármester jelöltre leadott érvényes szavazatok száma 1080 volt.
- A képviselőjelöltekre leadott érvényes szavazatok száma 1239 volt.
- A 2022-2026-os választási időszakban továbbra is Gőgh Ferenc, mérnök, DBA látja el községünkben a polgármester feladatát.
- A 2022-2026-os választási időszakra a következő képviselőjelöltek kaptak bizalmat: Mgr. Bicsan Sztraka Rita, Borovský Zoltán, Mgr. Daniš Ildikó, Mgr. Lancz Bózsing Katalin, Lencsés Zoltán, Kristián Lipták, Bc. Sandra Machová, Máriš Zoltán, Ing. Ján Rudolf, PhD., Sercel Krisztián és Száraz Pál.

Azok a jelöltek, akik nem kerültek be a képviselő-testületbe a megszerzett érvényes szavazatok számának megfelelően időrendben póttagokká válnak, és a 2022-2026-os választási időszakban valamelyik megválasztott képviselő mandátumának megszűnése esetén a helyére léphetnek.

Mgr. Tomovič Mária
a helyi választóbizottság elnöke



FOTO: HANZEL LAJOS

Ako sme hlasovali – Hogyan szavaztunk

Našich čitateľov určite zaujímajú aj konkrétne počty hlasov na starostu obce a jednotlivých kandidátov na post poslanca obecného zastupiteľstva.

Olvasóinkat biztosan érdekli a polgármesterjelöltre és az egyes képviselőjelöltekre leadott szavazatok száma is.

Výsledky volieb starostu
A polgármester választás eredményei:

Ing. František Gőgh, DBA – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI , SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **1080 hlasov.**

Výsledky voľby poslancov OZ
Képviselő választás eredményei:

Kristián Sercel – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI , SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **822 hlasov**
Mgr. Katalin Lancz Bózsing – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI, SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **770 hlasov**
Mgr. Rita Bicsan Sztraka – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI, SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **729 hlasov**
Kristián Lipták – nezávislý – független – **722 hlasov**
Mgr. Ildikó Danišová – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI , SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **691 hlasov**
Zoltán Máriš – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI , SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **668 hlasov**
Zoltán Lencsés – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI , SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **639 hlasov**
Ing. Pavol Száraz – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI , SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **638 hlasov**
Zoltán Borovský – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI , SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **547 hlasov**
Ing. Ján Rudolf, PhD. – Sloboda a Solidarita /Szabadság és Szolidaritás (SaS) – **523 hlasov**
Bc. Sandra Machová – Sloboda a Solidarita /Szabadság és Szolidaritás (SaS) – **470 hlasov**

Tomáš Strukely – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI , SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **424 hlasov**
Friderika Tóth – STAROSTOVIA a NEZÁVISLÍ KANDIDÁTI , SZÖVETSÉG – Magyarok. Nemzetiségek. Régiók. / ALIANCIA – Maďari. Národnosti. Regióny – **312 hlasov**
Jozef Mikóczi – nezávislý – független – **276 hlasov**
Brian Nyitrai – Sloboda a Solidarita /Szabadság és Szolidaritás (SaS) – **273 hlasov**

ŽUPNÉ VOĽBY 2022

Počas „dušičkového víkendu", dňa 29 novembra 2022 sa na Slovensku odohrali súčasne s komunálnymi voľbami aj voľby do vyšších územných celkov. Volili sme predsedu samosprávneho kraja a poslancov VÚC Trnava.

Žiaľ, ľudia málo vnímajú vplyv krajskej samosprávy na svoj život. Pritom práve v zastupiteľstvách VÚC sa rozhoduje o takých dôležitých veciach, ako je zdravotníctvo – nemocnice, stredné školy, alebo cesty v našom okrese. Zjednotenie volieb bolo pozitívne v tom smere, že sa ich zúčastnilo viac voličov, ako keď boli samostatné voľby do VÚC.

Aké boli výsledky tohoročných volieb do VÚC v našej obci?



V našej obci využilo svoje volebné právo 1285 voličov, čo je 32,34 % (v roku 2017 bola účasť len 17,27 %) z celkového počtu 3974 oprávnených voličov. Na predsedu Trnavského samosprávneho kraja odovzdali naši voliči 1059 platných hlasov. Predsedom TTSK sa stal Mgr. Jozef Viskupič (u nás dostal 227 hlasov). Najviac hlasov u nás získal Mgr. József Berényi (493 hlasov). Ostatné hlasy sa rozdelili medzi kandidátmi na županov nasledovne: Ing. Martin Beluský, PhD., (19), PhDr. Zdenko Čambal, PhD., (30), Ing. Martin Červenka (228), Roland Hakszer (19), Mgr. Roman Chudý (8), Zdenko Rosina (9), Mgr. Ivan Stanovič (2) a Mgr., Ing. Veronika Temňáková (24 hlasov)

Občania si mohli vybrať zo 43 kandidátov na poslancov 7, ktorí budú zastupovať náš okres v krajskej samospráve. Sú to nasledovní poslanci: Mgr. József Berényi (u nás dostal 628 hlasov), Krisztián Forró (504), Mgr. Gergely Agócs (452), Mgr. László Bíró (431), MUDr. Ervin Chomča (342), PhDr. Zoltán Horváth (317) a Ing. Martin Tomčányi (37).

Nad 100 hlasov získali ešte kandidáti: Tamás Zupko (247) a Peter Paška (137). **-szme-**

MEGYEI VÁLASZTÁSOK 2022

„Mindenszentek hétvégéjén", 2022. október 29-én Szlovákiában párhuzamos választások zajlottak. Egyidejűleg a helyhatósági választásokkal sor került a megyei választásokra is. amelyen a megye elnökét és képviselőit választottuk meg.

Sajnos az emberek nem érzik a megyei választások súlyát. Pedig éppen a megyei önkormányzatok döntenek olyan fontos dolgokról, mint pl. az egészségügy, a kórházak, a középiskolák és közutak helyzete járásunkban. A két választás összecsatolása azért értékelhető pozitívan, mert így több választópolgár járult az urnákhoz, mint a különálló megyei választások alkalmával.

Milyen eredményt hozott az idei megyei választás községünkben?

Választói jogát a 3974 választásra jogosult közül 1285 polgárunk használta ki, ami 32,34 % -ot jelent (2017-ben ez csak 17,27 % volt). A megye elnökére 1059 érvényes szavazatot adtak le polgáraink. Nagyszombat megye elnöke Mgr. Jozef Viskupič lett (nálunk 227 szavazatot kapott). Községünkben legtöbben Berényi Józsefet támogatták (493 szavazat). A többi szavazat a következőképpen oszlott el az egyes jelöltek között: Ing. Martin Beluský, PhD., (19), PhDr. Zdenko Čambal, PhD., (30), Ing. Martin Červenka (228), Roland Hakszer (19), Mgr. Roman Chudý (8), Zdenko Rosina (9), Mgr. Ivan Stanovič (2) a Mgr., Ing. Veronika Temňáková (24 szavazat.)

A szavazók 43 jelölt közül választhatták ki azt a 7 képviselőt, akik járásunkat a megyei önkormányzatban képviselik. Ezek lettek: Berényi József (nálunk 628 szavazatot kapott), Forró Krisztián (504), Mgr. Agócs Gergely (452), Mgr. Bíró László (431), MUDr. Ervin Chomča (342), PhDr. Horváth Zoltán (317) és Ing. Martin Tomčányi (37).

100 feletti voksot kaptak még: Zupko Tamás (247) és Peter Paška (137). **-szme-**

O čom rokovalo obecné zastupiteľstvo

Obecné zastupiteľstvo na svojom 37. plánovanom verejnom zasadnutí dňa 21. septembra 2022 prerokovalo návrhy a podnety v zmysle programu rokovania.

OZ schválilo

- rozbor hospodárenia obce za I. polrok 2022
- rozbor hospodárenia príspevkových a rozpočtových organizácií obce za I. polrok 2022
- zmenu rozpočtu obce za rok 2022
- VZN č. 4/2022 o určení výšky mesačného príspevku na čiastočnú úhradu nákladov na činnosť v školskom klube v ZŠ Mihálya Borsosa s VJM
- VZN č. 5/2022 o určení výšky mesačného príspevku na čiastočnú úhradu nákladov na činnosť v školskom klube v Základnej škole Veľké Úľany
- VZN č. 6/2022 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území obce
- predaj obecného majetku – časť parcely č. 602/2, na Cintorínskej ulici, novovytvorená p. č. 602/27, zastavaná plocha vo výmere 20 m^2 z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre žiadateľa Ing. Zsolta Pauera a manželky, Evy Pauerovej. Cena pozemku: 10 €/m^2
- predaj pozemku časť parcely č. 601/1, na ulici J.A. Komenského, vo výmere 31 m^2, pre žiadateľov Richarda Sebőka a Mgr. Martiny Sebők, z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Cena pozemku: 10 €/m^2
- žiadosť Mgr. Margity Majcherovej o prenájom nebytového priestoru na I. poschodí Domu služieb za účelom zriadenia terapeutickej miestnosti pre prácu s mládežou s autizmom a inými vývinovými poruchami.
- predloženie ŽoPr v rámci výzvy MAS za účelom realizácie projektu: Rekonštrukcia autobusovej zastávky
- zabezpečenie finančných prostriedkov na spolufinancovanie realizovaného projektu vo výške 11.906,59 €
- zabezpečenie financovania prípadných neoprávnených výdavkov z rozpočtu obce
- uzatvorenie Zmluvy o zriadení vecných bremien bezodplatne v prospech Západoslovenská distribučná, a. s. na základe žiadosti: Richarda Sebőka, na parcelách č.. 601/1, 2847, 2840/1, 2842 v celkovej výmere 39 757 m^2 , v rámci stavby „Veľké Úľany 5RD+2xbytovky s 4 b.j. – Sebők" na vybudovanie elektroenergetického zariadenia
- zámer predaja obecného majetku – časť pozemku na parcele č. 602/2 – zastavaná plocha vo výmere 29 m^2 z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre žiadateľa Back to basic, s.r.o. so sídlom Nové Osady č. 47 v zastúpení konateľom Peter Mrišo za účelom vybudovania parkovacieho miesta k polyfunkčnému domu. Cena pozemku: 10 €/m^2
- žiadosť o zrušenie nájmu bytu č. 3 v bytovom dome na ulici Sadová 687/3 podanú nájomníčkou Lenkou Mogrovicsovou s dohodou k 30. 9. 2022
- odplatný prevod pozemku p. č. 1182/4 vo výmere 1424 m^2, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie za účelom rozšírenia miestnej komunikácie na konci ulice Školskej od Slovenského pozemkového fondu

OZ zvolilo:

- Mgr. Máriu Tomovičovú – za hlavného kontrolóra obce so 40 %-ným pracovným úväzkom.

OZ uložilo:

- poriadkovej službe obce predkladať v dvojmesačných intervaloch informácie o dodržaní VZN č. 3/2020 o parkovaní na území obce.

Neplánované zasadnutie OZ sa uskutočnilo dňa 21. októbra 2022, na ktorom poslanci schválili:

- ukončenie nájomného vzťahu na základe vzájomnej dohody medzi prenajímateľom: Obec Veľké Úľany a nájomcom Diófa, s.r.o. v zastúpení konateľom, Igor Márton v zmysle zmluvy o nájme nebytových priestorov v Dome služieb, ktorá bola uzatvorená na prevádzkovanie reštauračného zariadenia – Enelin k 31. 10. 2022
- odkúpenie inventáru vrátane strojno-technologického vybavenia reštauračného zariadenia PO VPS, ktoré obstaral nájomca za dohodnutú cenu 60 000 EUR s tým, že v „Preberacom protokole" sa uvádza každá položka, ktorá je predmetom inventáru
- zverenie nebytových priestorov reštauračného zariadenia do správy PO VPS
- zníženie nezaplateného nájomného za obdobie od 12/2021 do 10/2022 na 50 %



Slávnostné ukončenie volebného obdobia 2018-2022
A 2018-2022-es választási időszak ünnepélyes befejezése

Dňa 21. októbra 2022 sa uskutočnilo v Dome služieb slávnostné zasadnutie OZ pri príležitosti skončenia volebného obdobia 2018-2022.

Na toto zasadnutie boli pozvaní okrem poslancov OZ aj členovia odborných komisií pri OZ, zamestnanci obce, PO VPS a MKS, riaditelia inštitúcií obce, predsedovia spoločenských organizácií a zástupcovia cirkevných obcí. Starosta obce vo svojom slávnostnom príhovore poďakoval všetkým prítomným za odvedenú prácu vo volebnom období 2018-2022. K slávnostnej atmosfére podujatia prispeli aj členovia zboru pre občianske záležitosti so svojím decentným programom.

Ustanovujúce zasadnutie novozvoleného obecného zastupiteľstva sa konalo dňa 16. novembra 2022 v obradnej sieni obecného úradu, na ktorom poslanci zobrali na vedomie:

- správu o výsledkoch komunálnych volieb v obci Veľké Úľany v roku 2022 na funkciu starostu obce a funkciu poslancov obecného zastupiteľstva prednesenú predsedom miestnej volebnej komisie Mgr. Máriou Tomovičovou
- vystúpenie novozvoleného starostu
- správu mandátovej komisie

Obecné zastupiteľstvo konštatovalo, že

- novozvolený starosta obce Ing. František Gőgh, DBA zložil zákonom predpísaný sľub starostu obce.
- zvolení poslanci obecného zastupiteľstva: Mgr. Rita Bicsan Sztraka, Zoltán Borovský, Mgr. Ildikó Danišová, Mgr. Katalin Lancz Bózsing, Zoltán Lencsés, Kristián Lipták, Zoltán Máriš, Bc. Sandra Machová, Ing. Ján Rudolf, PhD., Kristián Sercel a Ing. Pavol Száraz zložili zákonom predpísaný sľub poslanca obecného zastupiteľstva.

Prvé riadne zasadnutie obecného zastupiteľstva sa konalo dňa 30. novembra 2022, na ktorom poslanci poverili:

- poslankyňu Mgr. Ildikó Danišovú zvolávaním a vedením zasadnutí obecného zastupiteľstva v prípadoch podľa § 12 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien

OZ zobralo na vedomie:

- oznámenie starostu obce o určení zástupcu starostu obce v osobe poslanca Ing. Pavla Száraza
- upozornenie prokurátora JUDr. Borisa Budaya – č. Pd 113/22/2202-6 zo dňa 7.11.2022 a zároveň vyhovelo upozorneniu s vypracovaním nového VZN o názvoch ulíc a ostatných verejných priestranstiev v obci

OZ zriadilo pri Obecnom zastupiteľstve nasledovné komisie, zároveň zvolilo aj predsedov komisií nasledovne:

- Komisia finančná, správa obecného majetku – Ing. Pavol Száraz
- Komisia sociálneho zabezpečenia a zdravotnej starostlivosti – Mgr. Ildikó Danišová
- Komisia športu a telesnej výchovy – Zoltán Lencsés
- Komisia školstva a vzdelávania – Mgr. Rita Bicsan Sztraka
- Komisia výstavby, životného prostredia a cestovného ruchu – Zoltán Borovský
- Komisia pre verejný poriadok a pre organizáciu miestnej samosprávy – Mgr. Katalin Lancz Bózsing
- Komisia kultúry a mládeže – Kristián Sercel
- Členov komisie pre ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií verejných funkcionárov – Ing. Ján Rudolf, PhD., Kristián Lipták, Zoltán Máriš

OZ uložilo:

- predsedom komisií predložiť na najbližšie zasadnutie OZ návrhy na voľbu členov komisií v počte 7 osôb

OZ poverilo:

- výkonom funkcie sobášiaceho starostu obce Ing. Františka Gőgha, DBA a poslancov: Ing. Pavla Száraza, Mgr. Katalin Lancz Bózsing, Kristiána Liptáka a Ing. Jána Rudolfa, PhD.

OZ schválilo:

- rozbor hospodárenia obce k 30.9.2022
- rozbor hospodárenia príspevkových a rozpočtových organizácií obce k 30.09.2022
- predaj obecného majetku – časť pozemku na parcele č. 602/2 – novovytvorenú parcelu 602/28 zastavaná plocha vo výmere 29 m^2 z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre žiadateľa Back to basic, s.r.o. so sídlom Nové Osady č. 47 v zastúpení konateľom Peter Mrišo za účelom vybudovania parkovacieho miesta k polyfunkčnému domu. Cena pozemku: 10 €/m^2
- ukončenie nájomnej zmluvy nebytových priestorov v Dome služieb firmou CITY STORM, s.r.o. Nájomný vzťah bude ukončený riadne v zmysle nájomnej zmluvy k 30. 11. 2022
- ukončenie nájomnej zmluvy s Elenou Sebőkovou, ktorej predmetom bol nájom pozemku pod Kvetinárstvom na ulici Hlavnej z dôvodu ukončenia podnikania k 31.12.2022
- zámer dlhodobého prenájmu pozemku, časť p. č. 1133/2 vo výmere cca 70 m^2 z dôvodu hodného osobitného zreteľa pre MAXUM s.r.o.
- podanie žiadosti na základe výzvy Ministerstva kultúry SR v rámci dotačného systému ministerstva v programe: „Obnovme si svoj dom" pod názvom: „Zachráňme našu Kalváriu"
- spolufinancovanie projektu vo výške 5 % z celkového rozpočtu projektu 277 413,77 €, t.j. 13 870,70 €
- plán verejných zasadnutí obecného zastupiteľstva v roku 2023 nasledovne: 18. 1.; 22. 3; 24. 5.; 14. 6.; 13. 9.; 15. 11. a 13. 12. 2023.

OZ neschválilo

- návrh na majetkovoprávne vysporiadanie pozemku, podaný Zoltánom Takácsom, Kostolná 217, Veľký Bieľ na parcelách 493/2, 494 a 496 za navrhovanú cenu 130 €/m^2
- zároveň vyjadrilo záujem o majetkovoprávne vysporiadanie predmetných pozemkov so všetkými vlastníkmi

Uznesenia a zápisnice zo zasadnutí obecného zastupiteľstva, úplné znenie VZN, ako aj videozáznamy sú dostupné na internetovej stránke obce www.ulany.sk.

-szme-



Pitná voda v parku
Ivóvíz a parkban

FOTO: HANZEL LAJOS

Miről tárgyalt az önkormányzat

Nagyfödémes Község Önkormányzata a 2022. szeptember 21-én tartott 37. tervezett ülésén megtárgyalta a napirend által meghatározott programot és a polgárok beadványait.

A képviselő-testület jóváhagyta:

- a község 2022 első féléves gazdálkodását
- a község költségvetési és hozzájárulási intézményeinek első féléves gazdálkodását
- a község 2022-es költségvetésének módosítását
- a 4/2022-es önkormányzati rendeletet, amely 2022. 9. 1-i hatállyal meghatározza a Borsos Mihály Alapiskola iskolai klubjában fizetett illeték összegét
- az 5/2022-es önkormányzati rendeletet, amely 2022. 9. 1-i hatállyal meghatározza a Nagyfödémesi Alapiskola iskolai klubjában fizetett illeték összegét
- a 6/2022-es önkormányzati rendeletet, amely a község területén működő üzletek és szolgáltatások nyitvatartási idejét szabályozza
- községi vagyon, a Temető utcai 602/2 parcella egy részének, az újonnan kialakított 602/27 parcellán található – 20 m² –es terület eladását külön elbírálás alapján Ing. Pauer Zsolt és Eva Pauerová számára. Az eladási ár 10 €/m²
- községi vagyon, a Komenský utcai 601/1 parcella egy részének, 31 m² –es terület eladását külön elbírálás alapján Sebők Richard és Mgr. Sebők Martina számára. Az eladási ár 10 €/m²
- a szolgáltatási házban található helyiség bérbeadását Majcherová Margita részére, terápiás helyiség kialakítása céljából, speciális gondoskodást igénylő gyermekek számára
- „Autóbusz megállók rekonstrukciója" című pályázat beadását a MAS felhívása alapján
- a pályázat társfinanszírozásának bebiztosítását 11.906,59 € értékben
- az egyéb, előre nem látható költségek finanszírozását a község saját költségvetéséből
- térítésmentes szolgalmi jog kialakítását a Západoslovenská distribučná a.s. javára, Sebők Richard kérvénye alapján, amely a 601/1, 2847, 2840/1 és 2842-es parcellákon létrehozandó 5 családi ház és 2 négylakásos bérház építéséhez szükséges villanyenergiai berendezések építését érinti. A szolgalmi jog 39757 m² érint.
- községi vagyon, a 602/2-es parcella egy részének, 29 m² –es terület eladási szándékát külön elbírálás alapján a Back to basic Kft, Nové Osady 47 számára – Mrišo Peter ügyvezető képviseletében, a többfunkciós épület parkolóhelyeinek kialakítása céljából. Az eladási ár 10 €/m²
- Mogrovics Lenka, a Liget utcai 687/3-as sz. bérházban található lakás bérleti szerződésének megegyezés alapján történő felbontását 2022. 9.30. határidővel
- az Iskola utca végén található 1182/4-es parcella 1424 m² –es beépített terület megvásárlását a Szlovák Földalaptól, a helyi utak bővítése céljából.

A képviselő-testület megválasztotta:

- Mgr. Tomovič Máriát, a község főellenőrévé, 40 %-os munkaviszonnyal

A képviselő-testület feladatul adta:

- a község rendfenntartó egységének, hogy kéthavonta adjon jelentést a 3/2020-as önkormányzati rendelet betartásáról, amely a község területén történő parkolásokat szabályozza

Az önkormányzat 2022. október 21-én tartott nem tervezett ülésén jóváhagyta:

- a Diófa Kft-vel kötött bérleti szerződés felbontását, amely a Szolgáltatások házában található Enelin vendéglő működtetését szolgálta, 2022. október 31-i határidővel
- a vendéglő berendezésének és műszaki berendezéseinek a Községi Közhasznú Kisüzem által történő megvásárlását megegyezet 60 000 € értékben azzal, hogy az átvételi jegyzőkönyv tételesen tartalmazza az egyes leltári tárgyakat
- az étterem a Községi Közhasznú Kisüzem fenntartása alá helyezését
- a még nem megtérített bérleti díj 50 %-os csökkentét 2021 decembere és 2022 októbere közti időszakra



Slávnostné ukončenie volebného obdobia 2018-2022
A 2018-2022-es választási időszak ünnepélyes befejezése

A 2018 – 2022-es választási időszak befejezése alkalmából 2022. október 21-én tartotta utolsó ünnepi ülését a helyi önkormányzat

Erre az ülésre a képviselőkön kívül meghívást kaptak az önkormányzat mellett működő szakbizottságok tagjai, a község, a kisüzem és a kultúrház dolgozói, a községi intézmények igazgatói, a társadalmi szervezetek elnökei és az egyház képviselői is. Ünnepi beszédében a község polgármestere megköszönte minden résztvevő vendégnek a 2018 – 2022-es választási időszakban kifejtett aktív munkáját. Az ünnepi ülés hangulatát emelte a polgári ügyek testülete tagjainak decens műsora is.

Az újonnan megválasztott képviselőtestület alakuló ülésére 2022. november 16-án a község szertartástermében került sor, amelyen a képviselők tudomásul vették:

- a helyi választóbizottság elnökének, Mgr. Tomovič Máriának, a 2022-es helyhatósági – a polgármester és képviselőválasztások – eredményeiről szóló jelentését
- az új polgármester székfoglaló beszédét
- a mandátum vizsgáló bizottság jelentését

A képviselő-testület megállapította, hogy:

- az újraválasztott polgármester, Ing. Gőgh Ferenc, DBA letette a törvény által előírt polgármesteri esküt
- a megválasztott képviselők: Mgr. Bicsan Sztraka Rita, Borovský Zoltán, Mgr. Daniš Ildikó, Mgr. Lancz Bózsing Katalin, Lencsés Zoltán, Lipták Krisztián, Mgr. Machová Sandra, Máriš Zoltán, Ing.

Ján Rudolf, PhD., Sercel Krisztián és Ing. Száraz Pál letették a törvény által előírt képviselői esküt.

Az új önkormányzat 1. tervezett ülésére 2022. november 30-án került sor, amelyen a képviselők megbízták:

- Mgr. Danis Ildikó képviselőt, az önkormányzati ülések összehívásával és vezetésével az önkormányzatokról szóló 369/1990 törvény, 12 §-a értelmében.

A képviselő-testület tudomásul vette:

- a polgármester bejelentését, hogy Ing. Száraz Pál képviselőt nevezi ki alpolgármesterré
- JUDr. Boris Buday ügyész Pd 113/22P2202-6-os figyelmeztetését, s egyben a figyelmeztetésnek megfelelően új önkormányzati rendelet elfogadását kezdeményezi a község utcáinak és közterületeinek elnevezéseiről

A képviselő testület megalakította az önkormányzat szakbizottságait és megválasztotta a bizottságok elnökeit:

- Pénzügyi és községi vagyont kezelő bizottság – Ing.Száraz Pál
- Egészségügyi és szociális bizottság – Mgr. Daniš Ildikó
- Sport és testnevelési bizottság – Lencsés Zoltán
- Iskolaügyi és oktatási bizottság – Mgr. Bicsan Sztraka Rita
- Építésügyi, környezetvédelmi és idegenforgalmi bizottság – Borovský Zoltán
- Rendfenntartó és az önkormányzat szervezési bizottsága – Mgr. Lancz Bózsing Katalin
- Kulturális és ifjúsági bizottság – Sercel Krisztián
- A közérdek védelmi bizottság tagjait – Ing. Ján Rudolf, PhD., Kristián Lipták és Máris Zoltán személyében

A képviselő testület feladatul adta:

- a szakbizottságok megválasztott elnökeinek, hogy a legközelebbi ülésre adjanak javaslatot minden bizottságba 7 tagra

A képviselő testület megbízta:

- az eskettetők feladatkörének ellátásával Gőgh Ferenc polgármestert, valamint Ing. Száraz Pál, Mgr. Lancz Bózsing Katalin, Kristián Lipták és Ing. Ján Rudolf, PhD. képviselőket.

A képviselő-testület jóváhagyta:

- a község háromnegyed éves gazdálkodását
- a község költségvetési és hozzájárulási intézményeinek háromnegyed éves gazdálkodását
- községi vagyon a 602/2-es parcella egy részének, a 602/28-as újonnan kialakított parcella 29 m² – es terület eladási szándékát külön elbírálás alapján a Back to basic Kft, Nové Osady 47 számára – Mrišo Peter ügyvezető képviseletében, a többfunkciós épület parkolóhelyeinek kialakítása céljából. Az eladási ár 10 €/m²
- a szolgáltatási házban található helyiség bérleti szerződésének felbontását a CITY STORM, kft kérelme alapján. A bérleti viszony a szerződés alapján 2022. november 30-ával szűnik meg.
- Sebők Elenával kötött bérleti szerződés felbontását, amely a Fő utcán található virágüzlet alatti területet érinti
- a Fő utcán található virágüzlet alatti 1133/2 parcella, cca 70 m² területet érintő hosszú távú bérbeadási szándékát a MAXUM kft. számára
- pályázat benyújtását a Szlovák Kulturális Minisztérium: „Újítsuk fel házunkat" felhívása alapján „Mentsük meg Kálváriánkat" címmel
- a projekt társfinanszírozását 5 % értékben. A pályázat összértéke 277 413,77 €, ebből az önrész 13 870,70 €
- az önkormányzat tervezett nyilvános üléseinek 2023-as időpontjait: 2023.1.18., 2023.3.22., 2023.5.24., 2023.6.14., 2023.9.13., 2023.11.15. és 2023.12.13.

A képviselő-testület nem hagyta jóvá:

- Takács Zoltán, Kostolná 217, Veľký Bieľ vagyonrendezési kérvényét, amellyel, a 493/2, 494 és 496-os parcellákon található részét 130 €/m² értékben kínálja fel eladásra a község számára
- egyben a képviselő-testület kifejezte szándékát az említett területek rendezésére, valamennyi érintett tulajdonossal

A képviselőtestület üléseinek jegyzőkönyvei, az elfogadott határozatok, a jóváhagyott községi rendeletek, valamint az ülésekről készült videofelvételek megtalálhatók a község honlapján: www.ulany.sk

-szme-



Slávnostné ukončenie volebného obdobia 2018-2022
A 2018-2022-es választási időszak ünnepélyes befejezése



Ľudovít Hanzel ukončil svoje pôsobenie v OZ
Hanzel Lajos befejezte képviselői munkáját

FOTO: NÉMETH TIBOR

Na návšteve u priateľov

V lete k nám zavítali dvaja členovia Krúžku vysťahovaných z Hornej Zeme z obce Lánycsók v Maďarsku, Gyöngyi Sinkó Erdősi a Szilárd Sinkó, ktorí síce vtedy ešte neoficiálne, ale pozvali vedenie našej obce a členov dospelého literárneho súboru na kultúrny festival pri príležitosti Festivalu vinobrania, ktorý sa mal konať v septembri. Onedlho prišla aj oficiálna pozvánka. Členovia literárneho súboru toto pozvanie s radosťou prijali už aj preto, lebo na festivale mali spoločne vystupovať so spevokolom v Lánycsóku. Trojdňový festival sa konal v dňoch 23. až 25. septembra, na ktorý dostali pozvanie aj ich priatelia z Rakúska, ako aj z Rumunska – zo Sedmohradska. Našu obec reprezentovali poslanci Ľudovít Hanzel a Zoltán Lencsés, i ďalší členovia súboru, Katarína Kovácsová, Nikolas Svarda a autorka tohto článku.

Krásna obec Lánycsók sa nachádza v župe Baranya, a kto vie po maďarsky určite bude súhlasiť, že je to obec možno s najkrajším menom (v preklade „bozk dievčiny"). Má necelých 3000 obyvateľov. Podľa národnosti sa delia na Maďarov, Nemcov, Srbov, Chorvátov a Rómov, ktorí žijú vedľa seba v mieri a porozumení. Ich všedné dni sú naplnené usilovnou prácou. Táto obec prijala pred 75 rokmi vysťahovaných z 11 obcí zo Slovenska. Najviac, 20 rodín a 84 osôb, prišlo práve z Veľkých Úľan. Ich pamiatku pripomína pomník vysťahovaných z Hornej Zeme, a zachovávajú ju aj deti a vnuci pôvodne vysťahovaných.

Po našom príchode nás privítal v budove klubu dôchodcov starosta obce József Hadra a naši milí priatelia, členovia Krúžku vysťahovaných z Hornej Zeme, ktorí boli úžasnými a srdečnými hostiteľmi počas tých troch dní. Asi nemusím ani hovoriť, že urobili naozaj všetko preto, aby sme sa cítili skutočne dobre.

Vo večerných hodinách sa uskutočnil spoločný slávnostný program, v ktorom sa predstavili aj členovia nášho divadielka poézie so svojím hudobno-literárnym programom „Modlitba pre vlasť", ktorý pripravili práve na túto udalosť, a s ktorým zožali veľký úspech. Na konci nášho programu predniesol báseň Károlya Fellingera (z Jelky) najmladší člen rodiny Sinkových Zétény pod názvom „Lánycsók". Kým nám naši hostitelia pripravili priestory ľudového domu na spoločnú večeru, na futbalovom ihrisku sme sa mohli pokochať v krásnej ohňovej show.

V sobotu v doobedňajších hodinách si členovia našej skupiny uctili pamiatku našich rodákov kladením venca k pomníku vysťahovaných z Hornej Zeme. Následne nás zobrali naši hostitelia na výlet do mesta Mohács, do toho nádherného mesta, kde sme sa na každom rohu stretli s kúskom histórie. Na našu veľkú radosť sme mohli navštíviť aj „Múzeum Busó", aby sme sa aspoň trochu zoznámili s nevšednou tradíciou „Busójárás". Táto tradícia nie je len zapísanou kultúrnou pamiatkou Maďarska (hungarikum), ale ako prvá z Maďarska sa dostala aj do reprezentatívneho zoznamu nehmotných kultúrnych pamiatok UNESCA.

V poobedňajších hodinách sme sa zúčastnili pestrého alegorického sprievodu na pamiatku ukončenia vinobrania, následne sme okoštovali celý rad dobrôt varených v kotlíkoch, ktorými pohostili jednotlivé skupiny a občianske združenia pôsobiace v obci všetkých hostí, účastníkov sprievodu a občanov obce. Večer sme sa zabavili na ozajstnej oberačkovej veselici.

V nedeľu doobeda nám starosta obce, a členovia obecného zastupiteľstva predstavili svoju krásnu obec. Navštívili sme obecný úrad, školu nemeckej národnostnej menšiny, materskú školu, komunitné centrum ako aj knižnicu, kde pred rokmi úspešne reprezentovali našu obec aj žiaci maďarskej školy v rozprávkovej súťaži.

V nedeľu sme sa všetci – hostia aj hostitelia - spoločne naobedovali v ľudovom dome. Naši priatelia z Krúžku vysťahovaných z Hornej Zeme s nami strávili čas až do poslednej chvíle, medzi nimi aj tí, ktorí majú svoje korene vo Veľkých Úľanoch. Aj preto si hrdosťou obliekli tričká s erbom našej obce. Lúčili sme sa s nimi so slzami v očiach a sľúbili sme im, že nabudúce sa stretneme vo Veľkých Úľanoch.

Alžbeta Szárazová
predsedníčka MO Csemadoku



Naša delegácia pri pomníku
Delegációnk az emlékműnél



Pestrý sprievod
Tarka felvonulás



Manželia Sinkoví v kroji z Matúšovej zeme
A Sinkó házaspár Mátyusföldi népviseletben



Starosta obce Lánycsók József Harta
Harta József, Lánycsók község polgármestere



Kladenie venca
Koszorúzás



V kruhu našich priateľov
Barátaink körében

Barátainknál jártunk

A nyár folyamán ellátogattak hozzánk Sinkóné Erdősi Gyöngyi és Sinkó Szilárd a Lánycsóki Felvidékiek Baráti Körének vezéregyéniségei, hogy igaz még nem hivatalosan, de sok szeretettel meghívják községünk vezetését és a Csemadok felnőtt irodalmi színpadának tagjait a szeptemberben tartandó szüreti fesztiválra, Lánycsókra. Nem sokkal később megérkezett a hivatalos meghívó is. A meghívásnak az irodalmi színpad tagjai készségesen tettek eleget, annál is inkább, mert a meghívás a lánycsóki énekkarral közös szereplésre szólt. A háromnapos szüreti fesztiválra szeptember 23-tól 25-ig került sor, amelyre rajtunk kívül meghívást kaptak az ausztriai és erdélyi barátaik is. Községünket Hanzel Lajos és Lencsés Zoltán képviselők, valamint az irodalmi színpad további tagjai: Kovács Katalin, Svarda Nikolas és jó magam képviseltük.

Lánycsók Baranya megyében található csodálatos szép község, s tegyük hozzá, magyarul talán a legszebb nevű település is. Nem egészen háromezer lakója van, származásukat tekintve magyar, német, szerb, horvát és roma családok élnek itt. Békében, egyetértésben, szorgalmas munkával telnek hétköznapjaik. Ez a település 75 évvel ezelőtt 11 szlovákiai településről fogadta az ide érkező kitelepített felvidékieket. Legtöbbjüket, 20 családot 84 fővel Nagyfödémesről telepítették faluba. Emléküket a felvidéki kitelepítettek emlékműve és az utódok, leszármazottak, valamint a baráti kör tagjai őrzik a mai napig.

Odaérkezésünkkor a nyugdíjasklubban Hadra József, polgármester úr és kedves barátaink a Felvidékiek Baráti Körének tagjai fogadtak bennünket, akik a három ott töltött nap alatt is csodálatos, csupa szív vendéglátónak bizonyultak. Mondanom sem kell, hogy mindent megtettek annak érdekében, hogy valóban jól érezzük magunkat.

Az esti órákban került sor arra az ünnepi műsorra, amelyben felnőtt irodalmi színpadunk az „Ima a hazáért" című, külön erre az alkalomra készült zenés irodalmi összeállítást mutatta be nagy sikerrel. Műsorunk végén a Sinkó házaspár legkisebb fia Zétény Fellinger Károly Lánycsókról írt versét is felolvasta. Amíg vendéglátóink a „Népház" nagytermét előkészítették a közös vacsorához, a szomszédos futballpályán egy csodálatos tűzshowban gyönyörködhettünk.

Szombaton délelőtt csoportunk tagjai leróták kegyeletüket a felvidéki kitelepítettek emlékművénél és elhelyezték a megemlékezés koszorúját. Ezután vendéglátóink elkalauzoltak bennünket Mohácsra, ebbe a csodálatos városba, ahol minden sarkon a történelem köszöntött vissza ránk. Nagy örömünkre ellátogathattunk a Busó Múzeumba is, hogy legalább egy kis ízelítőt kapjunk a híres Mohácsi busójárásból, amely nemcsak hungarikumnak számít, de az UNESCO is első magyarországi elemként vette fel az emberiség szellemi kulturális örökségének reprezentatív listájára.

A délutáni órákban besorakozva a felvonulók közé, egy igazi színes fergetegen, a szüreti felvonuláson vehettünk részt, majd megkóstolhattuk a bográcsokban főtt sok-sok finomságot, amellyel a helyi csoportok, polgári társulások kedveskedtek a vendégeknek, felvonulóknak és a község lakosainak. Este egy hagyományos szüreti bálon rophattuk a táncot.

Vasárnap délelőtt a község polgármestere és a képviselő-testület tagjai bemutatták az ausztriai, erdélyi és felvidéki vendégeknek a községet. Ellátogathattunk az önkormányzati hivatalba, a német nemzetiségi iskolába, az óvodába, a közösségi házba és a könyvtárba is, ahol évekkel ezelőtt a nagyfödémesi kis mesemondók is sikeresen szerepeltek.

A vasárnapi finom ebédet minden vendég a vendéglátókkal közösen fogyaszthatta el a népházban. S végig velünk voltak a Felvidékiek Baráti Körének tagjai is, köztük sokaknak nagyfödémesi gyökerei vannak, ezért is büszkén viselték az általunk ajándékozott, Nagyfödémes címerével díszített trikót. Könnyes búcsút véve megígértük, hogy legközelebb majd ismét Nagyfödémesen találkozunk.

Száraz Erzsébet
a Csemadok elnöke

Mesiac úcty k starším

Mesiac október nám každý rok pripomína jednu z najvzácnejších cností, ktorá môže byť zrodená v duši človeka. Je ňou úcta k starším. Úcta k tým, ktorí tvrdo pracovali, aby sa nám žilo lepšie. Úcta k tým, ktorí sa každý deň vzdávali radostí, ktoré im život ponúkal, aby urobili šťastnými nás, ich deti. Úcta k našim otcom a k našim mamám, k našim prarodičom.

Práve týchto občanov, so striebornými vlasmi, no zlatými srdciami pozvala obecná samospráva v spolupráci so sociálnou komisiou na slávnostnú akadémiu do kultúrneho domu dňa 27. októbra. Pri tejto príležitosti ich pozdravila predsedníčka sociálno-zdravotnej komisie pri OZ Ildikó Danišová a starosta obce, Ing. František Gőgh, ktorý sa im poďakoval za všetko, čo počas aktívneho veku pre svoju rodinu a našu obec vykonali.

V peknom kultúrnom programe pozdravili svojich starkých detičky z obidvoch materských a základných škôl. K slávnostnej atmosfére prispeli aj členky skupiny „Örömtánc", ktoré dokázali, že aj v zrelšom veku sa dá tešiť zo života a zmysluplne využívať voľný čas. Po malom občerstvení dostal každý účastník milý upomienkový darček vo forme vitamínov.

Naša obec aj takýmto spôsobom uctieva svojich spoluobčanov v zrelom veku, za čo sú aj oni vďační.

Text a foto: Ľudovít Hanzel

Tisztelet az éveknek

Október hónap minden évben eszünkbe juttatja az egyik legértékesebb emberi erényt, amely az ember lelkében lakozik. Ez pedig az idősek iránti tisztelet. Tisztelet azok iránt, akik talán nap-nap után lemondtak az élet nyújtotta örömökről, hogy gyermekeiket boldoggá tehessék. Tisztelet az édesapák, édesanyák és nagyszülők iránt.

És éppen ezeket az ezüsthajú, de aranyszívű embereket, községünk megbecsült idősebb polgárait hívta meg az önkormányzat és a szociális és egészségügyi bizottság a kultúrházban tartandó ünnepi műsorra, amelyre október 27-én került sor. Ebből az alkalomból a szociális bizottság elnöke Daniš Ildikó és községünk polgármestere Gőgh Ferenc mérnök köszöntötte az egybegyűlteket és egyben megköszönte azt az áldozatos munkát is, amelyet aktív éveik alatt családjaik és községünk érdekében végeztek.

A szép kultúrműsorban a két óvoda és iskola gyermekei köszöntötték a nagyszülőket. Az ünnepi légkör kialakításához nagyban hozzájárultak az „Örömtánc" csoport tagjai is, bizonyítva, hogy érettebb korban is lehet örülni az életnek, és a rengeteg szabadidőt értelmesen is el lehet tölteni. A hagyományos frissítő után mindenki vitaminok formájában egy kedves kis ajándékot kapott.

Községünk ilyen módon is megtiszteli az érettebb korú polgártársainkat, amiért ők nagyon hálásak

Kép és szöveg: Hanzel Lajos













Mikuláš Lieskovský

KTO TO BOL A PREČO NESIE ZÁKLADNÁ ŠKOLA JEHO MENO?

Ak by ste sa chceli niečo dozvedieť o Mikulášovi Lieskovskom na internete, pravdepodobne toho veľa nenájdete. Za to v starých, ale naozaj starých kronikách by ste mohli nájsť tieto informácie.

Mikuláš Lieskovský pôsobil vo Veľkých Úľanoch ako kantor v rokoch 1673 až 1724. Spolu so svojím synom Jánom v roku 1718 položili základy kostolnej veže vo Veľkých Úľanoch. Zastával tiež funkciu miestneho notára.

V kronikách a v historických záznamoch nie je pred ním menovite uvedený iný kantor, hoci sa vzdelávanie v obci datuje od roku 1673. Známe sú až záznamy z rokov 1713 a viac, v ktorých sa uvádza meno Mikuláša Lieskovského a jeho viac ako 40 ročné pôsobenie v obci na poste učiteľa, notára, ale i služba cirkvi. Teda bol s najväčšou pravdepodobnosťou prvým učiteľom v obci.



Vzhľadom na nedostatok archívnych dokumentov je zložité dokázať, kedy presne bola založená škola vo Veľkých Úľanoch. V kanonickej vizitácii z roku 1634 sa uvádza, že v obci nebol ani farár, ani učiteľ a ani zvonár. Vizitátor Juraj Draskovits zaznamenal, že obyvatelia požiadali o obnovu školy, preto predpokladáme, že škola už bola založená pred týmto rokom. V roku 1673 vizitátor presne opísal pôžitky rektora – učiteľa, ktorého meno sa ale neuvádza. V roku 1713 už poznáme meno učiteľa, bol to Miklós Leszkovsky resp. Lieszkovszky, ktorý tu pôsobil.

Keďže záznamy z tohto obdobia sú v maďarčine, nakoľko spisovný slovenský jazyk v tomto období ešte neexistoval, je pátranie po informáciách ozajstným dobrodružstvom.

Jedno je však isté. Je to prvé meno, ktoré sa vyskytuje v súvislosti s vyučovaním v obci Veľké Úľany. A preto bolo 65. výročie otvorenia budovy Základnej školy vhodnou príležitosťou na pomenovanie školy čestným menom po prvom učiteľovi v obci, a taktiež nezabudnuteľnou spomienkou ako i pripomienkou toho, že vzdelávanie tu bolo vždy podporované a žiadané.

PaedDr. Monika Snohová

Lieszkovszky Miklós

KI VOLT ÉS MIÉRT VISELI AZ ALAPISKOLA AZ Ő NEVÉT?

Ha valaki szeretne megtudni valamit Lieszkovszky Miklósról, az interneten valószínűleg nem sokat találna. A régi, a valóban régi krónikákban azonban a következő információkra bukkanhatnának.

Lieszkovszky Miklós 1673-tól 1724-ig kántorként tevékenykedett Nagyfödémesen. Fiával, Jánossal 1718-ban lerakták a nagyfödémesi templom tornyának alapjait. Helyi jegyzőként is tevékenykedett.

A krónikákban és a történelmi iratokban előtte nem találkozhatunk más kántor nevével, annak ellenére, hogy az oktatásról a községben már 1673-ban is vannak adatok. A feljegyzések csak 1713-ból ismeretesek, amelyekben Lieszkovszky Miklós nevét a faluban több mint 40 éves tanítói, közjegyzői és egyházi szolgálati munkájaként említik. Így nagy valószínűséggel ő volt a falu első tanítója.

Tekintettel a levéltári forrásanyagok hiányosságára, nehezen tudnánk bizonyítani a nagyfödémesi iskola megalakulásának pontos időpontját. Egy 1634-es egyházlátogatási jegyzőkönyv feljegyzései szerint a faluban nincs plébános, tanító sem pedig harangozó. Draskovits György vizitátor feljegyezte, hogy a falu lakosai kérelmezték az iskola felújítását, azért is feltételezhetjük, hogy az iskolát régebbi időben alapították. 1673-ban a vizitátor feljegyezte a rektor - tanító számára nyújtott juttatásokat, a tanító neve azonban a feljegyzésben nem szerepel.

1713-ból már ismert a tanító Leszkovszky, illetve Lieszkovszky Miklós neve, aki itt tevékenykedett.

Mivel az akkori feljegyzések magyar nyelven íródtak, mert irodalmi szlovák nyelv még nem létezett, az információk felkutatása valóságos kaland.

Egy azonban biztos. Ez az első név, amely a nagyfödémesi oktatással kapcsolatba hozható. Ezért a nagyfödémesi iskolaépület átadásának 65. évfordulója megfelelő alkalmat nyújtott arra, hogy az iskola felvegye az első tanító nevét, s egyben emlékeztetőként szolgál arra is, hogy a községben az oktatás mindig fontos helyet foglalt el, és kellőképpen támogatták is.

PaedDr. Monika Snohová

(ford. -szme-)





FOTO: HANZEL LAJOS

Nevšedné jubileum

Pred 65 rokmi odovzdali budovu „novej" školy

„Školský rok 1957 – 1958 začal dňa 2. septembra 1957 na školskom dvore pri starej budove a od 15.septembra sa začalo vyučovať v novej budove pre základné školy..." píše sa v kronike školy z roku 1957, a odvtedy sa brány našej školy dodnes každý rok v septembri otvárajú. História školstva vo Veľkých Úľanoch sa však začala písať oveľa skôr, je tomu viac ako 300 rokov.

V starých kronikách sa dočítame o mnohých starostiach s budovami, v ktorých sa učilo, jednak dôsledku svetových vojen, ale i pre nedostatok uhlia či pandémiu osýpok. Napriek všetkým problémom tu však bola vždy snaha deti vzdelávať a urobiť všetko preto, aby boli na vzdelávanie vytvorené vhodné podmienky.

V historickom vývoji je 65 rokov ako kvapka v mori. Ale 65 rokov v živote človeka či organizácie predstavuje dlhé obdobie.

Len sa zamyslite, koľko to bolo spotrebovanej kriedy na tabuliach, koľko vypísaných fixiek, koľko polámaných pravítok a koľko zabudnutých prezuviek? To sa nedá za tú dobu ani spočítať. Koľko učiteľov muselo za tú dobu vypísať a podpísať vysvedčenia? Koľko žiakov vyšlo z posledného ročníka? Koľkí žiaci sa radi vracajú, aby si vybavili svoje spomienky na chvíle so spolužiakmi, priateľstvá, prvé lásky či sklamania, ale i radosti prežité v šťastí, a niekedy aj chvíle plné stresu pred písomkami, či odpoveďami.

V našej škole žije denne svoj život mnoho detí. Objavujú nové vedomosti, odhaľujú svoje schopnosti, či prekračujú svoje limity pod vedením svojich učiteľov, vychovávateľov. Všetci tu získavajú základné vzdelanie, a najmä sa pripravujú na štúdium na zvolených stredných školách.

Som veľmi rada, že sa nám tento rok podarilo 65. narodeniny našej školy osláviť mnohými aktivitami. Ešte v júni 2022 prebehol workshop „Obháčkuj si svoju školu" a slávnostné otvorenie školskej knižnice spojené s literárnou súťažou. V septembri sme pokračovali rôznymi aktivitami, veľkým predstavením programu pri príležitosti 65.výročia určeného pre širokú verejnosť a slávnosť sme zakončili slávnostným galavečerom s pozvanými hosťami.

Najväčšou udalosťou pri príležitosti 65.výročia otvorenia budovy školy bolo udelenie čestného mena po prvom učiteľovi na území Veľkých Úľan pánovi Mikulášovi Lieskovskom. Čestný názov prideľuje komisia Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR.

A teda od tohto školského roku nesie naša škola názov Základná škola Mikuláša Lieskovského Veľké Úľany.

Ďakujeme všetkým našim priaznivcom, vedeniu obce, obecnému zastupiteľstvu, zamestnancom školy, rodičom i žiakom ako aj inštitúciám, za to, že nám pomáhajú našu školu neustále zveľaďovať, zlepšovať a modernizovať.

Škole prajeme, aby sa jej darilo aj naďalej, a aby jej brány opúšťali vzdelaní žiaci, z ktorých vyrastú dobrí ľudia so statočným srdcom a tvorivým duchom.

PaedDr. Monika Snohová
Riaditeľka školy









FOTO: GABRIELA TEPLICKÁ

Nem mindennapi évforduló

65 éve adták át az „új" iskola épületét

„Az 1957-1958-as tanév 1957. szeptember 2-án a régi épület melletti iskolaudvaron vette kezdetét, majd szeptember 15-től az iskola új épületében folytatódtak a tanítási órák..." olvashatjuk az iskola 1957-es krónikájában, s iskolánk kapuját azóta is minden év szeptemberében megnyitjuk. A nagyfödémesi oktatás története azonban sokkal régebbre nyúlik vissza, több mint 300 évre.

A régi krónikákban olvashatunk azokról a gondokról, amelyeket az épületek állaga, a világháborúk, a szénhiány, vagy a kanyarójárvány okoztak. Minden probléma ellenére azonban itt mindig a gyermekek nevelésére törekedtek, és mindent megtettek az oktatás kellő feltételeinek megteremtése érdekében.

A történelemben 65 év annyi, mint egy csepp a tengerben. 65 év egy ember vagy egy szervezet életében azonban már jelentős időszak.

Gondoljunk csak bele, mennyi kréta kopott el a táblákon, hány filctollat írtak ki, hány törött vonalzót és hány ottfelejtett papucsot jelent ez? Bizony ezt ki sem tudjuk számolni. Vajon hány bizonyítványt töltöttek ki és írtak alá a tanárok ez idő alatt? Hány diák fejezte be az iskolát az elmúlt 65 évben? Hány tanuló tér vissza szívesen, hogy felidézze emlékeit, az osztálytársakkal töltött pillanatokat, a barátságokat, az első szerelmeket vagy a csalódásokat, de az átélt örömöket és néha a dolgozatírás és felelés okozta stresszes pillanatokat is.

Jelenleg is sok gyermek tölti mindennapjait iskolánkban. Tanítóik, nevelőik irányításával új ismereteket sajátítanak el, feltárják képességeiket, és sokszor túllépik korlátaikat. Itt mindenki megszerezheti az alapfokú képesítést, és főleg felkészülhet a kiválasztott középiskolákban való tanulmányaira.

Nagyon örülök, hogy idén több rendezvénnyel is sikerült megünnepelnünk iskolánk 65. születésnapját. Még 2022 júniusában került sor a „Horgold körbe az iskolád!" workshopra, és az iskolai könyvtár ünnepélyes megnyitójára, amelyet irodalmi versennyel kötöttünk össze. A 65. évforduló alkalmából rendezett ünnepségsorozatot szeptemberben változatos foglalkozásokkal folytattuk, majd a nagyközönségnek és a meghívott vendégeknek szánt nagyszabású gálaesttel zártuk.

Az iskolaépület megnyitásának 65. évfordulója legnagyobb eseménye az volt, hogy iskolánk felvette Mikuláš Lieskovský, a községben működő első kántortanító nevét. A kitüntető címet a Szlovák Köztársaság Oktatási, Tudományos, Kutatási és Sportminisztériumának szakbizottsága ítéli oda. Így ettől a tanévtől iskolánk a Mikuláš Lieskovský Alapiskola Nagyfödémes nevet viseli.

Köszönjük minden támogatónknak, a falu vezetésének, a képviselő-testületnek, az iskola dolgozóinak, a szülőknek és a tanulóknak, valamint az intézményeknek, hogy segítenek iskolánk folyamatos fejlesztésében és korszerűsítésében.

Kívánjuk, hogy az iskola továbbra is gyarapodjon, hogy jól képzett tanulók hagyják el kapuit, akik bátor szívű és alkotószellemű felnőtteké válnak.

PaedDr. Monika Snohová
az iskola igazgatója, (ford.szme-)









Účelové cvičenie, formou netradičného vyučovania v škole

V posledné septembrové dni sme mali účelové cvičenie, ktoré sa na prvom stupni tento rok konalo formou netradičného vyučovania. Deti sa na hodinách stretli s neobvyklými témami, ktoré pre ne pripravili učiteľky školy.



FOTO: ARCHÍV ŠKOLY

Orientovať sa učili pomocou robotickej včeličky Bee-Bot, ktorá sa dá programovať. Robotov žiaci používali na cvičnej dráhe patriacej k prístroju alebo si dráhy vytvárali sami. Robot od východiskového bodu vykoná všetky naprogramované kroky, a na konci dráhy zvukom ohlási dokončenie úlohy. V závislosti od dráhy sa prístroj môže použiť pri rôznych zadaniach, napr. na určenie smeru, ale zároveň podporuje osvojenie si základných vedomostí zábavnou formou (čísla, farby orientáciu na ulici resp. na mape Slovenska).

Ďalšiu zastávku tvorila práca s kockami JOMILI, pomocou ktorých sa dajú vytvoriť rôzne obrázky či diela v priestore. Sada sa skladá z prvkov osmorakých rôzne maľovaných čiernobielych kociek a hranolov. Hra podporuje rozvoj motorických a kognitívnych zručností, grafomotoriku, priestorové videnie, kreativitu a tvorivosť u detí.

Nechýbali ani témy s enviromentálnou tematikou. Prístroj na skúmanie hmyzu je vlastne zväčšovací prístroj, ktorý umožní sledovať hmyz či menšie predmety z viacerých uhlov. Drobný hmyz, steblo trávy alebo lístie sa jednoducho položí pod skúmavku, a takéto skúmanie z viacerých uhlov a rôznym zväčšením je skutočnou zábavou pre deti. Tak sa pred zrakmi detí odkrýva neviditeľný svet drobných živočíchov a prebúdza sa záujem o životné prostredie.

Poslednou úlohou bola triedenie odpadu, pri čom žiaci sami selektovali a s radosťou znova použili ako druhotnú surovinu predmety, ktoré pôvodne pokladali za odpad. Ochrana životného prostredia sa začína selektovaním odpadu. Aj takýmito drobnými krokmi môžeme prispieť k záchrane našej planéty ako aj ľudstva a k tvorbe zeleného životného prostredia, čo zabezpečí harmonické spolužitie ľudí s prírodou. Selektovanie odpadu sa tak stane nielen zvykom, ale aj spoločenskou zodpovednosťou, a tým môžeme z časti zmierniť neblahý dopad znečisťovania životného prostredia.

Vedenie školy a učitelia sa snažia docieliť formou hier u všetkých žiakov, od najmenších po najstaršie, aby poznali svet, ktorý ich obklopuje a boli vhodným spôsobom informovaní o zmenách životného prostredia. Je dôležité, aby žiaci pochopili dôsledky svojich činov, veď nadmerné využívanie životného prostredia a znečisťovanie má za následok globálne zmeny v prírode a prírodné katastrofy. Dnešné deti sú generáciou budúcnosti, ktoré budú pokračovať v našej práci na udržanie životaschopnej planéty, a k tomu ich musíme viesť už odteraz.

Mgr. Silvia Molnárová
pedagóg ZŠ Mihálya Borsosa s VJM
(Preklad: Mgr. G. Vajdová)

ŠPORTOVÝ DEŇ V ŠKOLE

Naša škola sa môže pochváliť úspešným projektom, ktorým reagovala na spoločnú výzvu Nadácie Pontis a podniku Bekaert. Vďaka projektu „ Športujme spolu!" sme kúpili športové potreby v hodnote 2000 euro na zavedenie takých nových športových odvetví ako streetball, kanjam, floorball, ale podarilo sa nám zakúpiť aj nový stolnotenisový stôl.



Piatok 9. septembra bol pre mňa zaujímavý, veď za 9 rokov sa ešte nestalo , aby som súťažila spolu s prváčikmi. Prvé dve hodiny sme sa učili, presnejšie rozprávali sme sa a opakovali učivo. Naša škola získala nové športové náradie, ktoré sme si v priebehu dňa mohli vyskúšať. Učitelia nás rozdelili do zmiešaných skupín, v ktorých boli menšie aj väčšie deti. My sme patrili do skupiny pani učiteľky Melindy. Vyskúšali sme rôzne športové aktivity ako napr. lukostreľbu, floorball, basketbal, métu, kanjam...

Aj rodičia prispeli svojou prácou, veď pre nás pripravili občerstvenie a ovocie. Všetci sme sa cítili dobre. My starší žiaci sme skôr pomáhali tým mladším. Na konci dňa nás pán učiteľ Józsi odmenil medailou za aktívnu športovú činnosť. Unavení, ale s úsmevom na tvári sme odchádzali domov.

Kinga Szőcsová
žiačka 9.r. ZŠ Mihálya Borsosa s VJM

SPORTNAP AZ ISKOLÁBAN

A Pontis Alapítvány és a Bekaert cég közös felhívására reagálva iskolánk sikeresen nyert meg egy pályázatot. A „Sportoljunk együtt!" projektnek köszönhetően sportszereket vásárolhattunk 2000 euró értékben olyan új sportágak bevezetésére, mint a streetball, kanjam, floorball, de új asztalitenisz-asztalt is sikerült beszereznünk.

Szeptember 9-e, egy pénteki nap érdekes volt számomra, hiszen a 9 év alatt eddig sohasem volt részem olyanban, hogy kis elsősökkel versenyezzek. Az első két órán tanultuk, ami inkább beszélgetésből és ismétlésből állt. Iskolánk nyert sporteszközöket, amit a nap folyamán ki is próbálhattunk. A tanárok vegyes csoportokba osztottak bennünket, ahol kicsik és nagyok is voltak. Mi Melinda tanító néni csoportjába kerültünk. Különféle sportokat próbáltunk ki, mint az íjászat, a floorball, a kosárlabda, a méta, a kanjam...

A szülők is kivették részüket a munkából, frissítővel és gyümölcscsel vártak bennünket. Mindenki nagyon jól érezte magát. Mi, nagyok – idősebb diákok, inkább segítettünk a kicsiknek. A nap végén Józsi tanító bácsi mindenkit éremmel jutalmazott az aktív sporttevékenységért. Nagyon fáradtan, de mosolyogva mentünk haza.

Szőcs Kinga
a Borsos Mihály Alapiskola 9. o. tanulója

Természetvédelmi nap, azaz rendhagyó tanítási nap az iskolában

Szeptember utolsó napjaiban megtartásra került a Természetvédelmi nap, amely idén az alsó tagozat számára egy rendhagyó oktatási nap keretében zajlott. A gyerkőcök különböző rendhagyó témák feldolgozásával találkozhattak az órákon, melyeket az iskola pedagógusai készítettek számukra.

A tájékozódást Bee-Bot-nak nevezett, programozható robotméhecske – segítségével gyakorolhatták, sajátíthatták el. A robotokat a diákok az eszközhöz tartozó gyakorlópályán vagy tetszőleges, egyénileg elkészített pályán használhatták. A robot a kiindulópontra helyezve a beprogramozott lépéseket sorban elvégzi, a lépéssor végén pedig hangjelzéssel jelzi a feladat befejeztét. Pályától függően az eszköz számos feladathoz használható, mint például az irányok megtanulása, de emellett támogatja az egyes alapismeretek játékos elsajátítását (számok, színek, utcán, vagy épp Szlovákia térképén való tájékozódást).

A következő állomás a JOMILI kockákkal való alkotás volt, melynek segítségével számtalan kép és térbeli alkotás hozható létre a készlet nyolcféle, különbözőképpen megfestett, fekete-fehér kocka és hasáb elemeiből. A játék fejleszti a gyermekek motorikus és kognitív képességeit, a kézügyességet, a térlátást, a kreativitást, a logikát és az alkotóképességet.

Ugyanakkor nem maradtak el a természetvédelemmel kapcsolatos témák sem. A rovarvizsgáló doboz, egy nagyító eszköz, amely lehetővé teszi, hogy a rovarok, esetleg kisebb tárgyak többféle szögből megvizsgálhatók legyenek. A kis rovarok, fűszál vagy levelek könnyedén belehelyezhetőek a vizsgáló tálcára, melyek több szögből és nagyításból való vizsgálata szórakoztató a gyermekek számára. Az eszköz a természet apró, szabadszemmel nem jól látható élővilágát



hozza el a kíváncsi szemeknek, felkeltve ezzel az érdeklődésüket a körülöttük lévő környezet iránt.

A nap utolsó állomása a szelektív hulladékgyűjtés volt, ahol a diákok maguk is alkalmazták a szétválogatást, valamint a már hulladéknak hitt, azonban másodlagos alapanyagként továbbhasználható anyagból való alkotást, az újrahasznosítás örömét. A környezettudatos életmód a szelektív hulladékgyűjtéssel kezdődik. Már ezzel az apró lépéssel is hozzá tudunk járulni bolygónk (és nem mellesleg az emberiség) megmentéséhez, és egy zöldebb, fenntarthatóbb, a környezetünkkel harmóniában megvalósuló élet kialakításához. A szelektív hulladékgyűjtés egy puszta szokás helyett, felfogható egyfajta egyéni és társadalmi felelősségvállalásként, amivel a túlzott fogyasztással járó környezetszennyezést valamennyire mérsékelni tudjuk.

Az iskola vezetése és pedagógusai fontosnak tartják, hogy diákjaink már a legkisebbektől kezdve megismerjék a körülöttük lévő világot, megfelelően tájékozottak legyenek a környezeti változásokról, mind ezt játékos módon tanulva. Fontos, hogy a diákok értsék cselekedeteik fontosságát és azok következményeit, hiszen mérhetetlen környezethasználat és szennyezés globális szintű változásokat, katasztrófákat eredményez. A jelen gyermekei, a jövő generációja, akik folytatják a feladatot egy fenntartható, zöld és élhető bolygó megteremtésére, erre pedig most kell elkezdenünk tanítani őket.

Mgr. Molnár Szilvia
a Borsos Mihály Alapiskola pedagógusa

Inaugurácia malých včeličiek

Popoludní druhej októbrovej stredy sa konala inaugurácia nových včeličiek, čiže prváčikov v školskom klube. Aby sa stali členmi klubu, museli splniť niekoľko úloh. Spoločne zaspievali pesničku, a potom museli zvládnuť prekážkovú dráhu. Všetci šikovne vyriešili zadania. Potom odmenili nových členov deti 3. a 4. ročníka svojimi vlastnoručne vyrobenými darčekmi.

Želania starších žiakov:

Sebastian Kiss napísal: „Prajem novým členom, aby sa dobre učili a zábavné popoludnia v školskom klube."

Alexa Sáhó pripravila blahoželanie s nasledovným textom: „Milí Prváci! Bolo iste ťažké rozlúčiť sa so škôlkou, hračkami a stálym smiechom. Ale aj v škole je zábava a často sa smejeme. Pravda, sú aj domáce úlohy a čítania neúrekom, ale čaká na Vás aj veľa nových priateľov."

Srdečne Vás víta Alexa



Kis méhecskék avatása

Október második szerdai délutánján sor került az új méhecskék, azaz a kis elsősök avatására az iskolai klubban.

Ahhoz, hogy klubtagokká váljanak, feladatokat kellett teljesíteni. Közösen énekelni egy dalocskát, majd egy akadálypályán végig menni. Mindenki ügyesen megoldotta a feladatokat. Ezek után a 3. - 4. osztályos gyerekek saját készítésű ajándékkal jutalmazták meg az új tagokat.

Kiss Szebasztián jó kívánságai:

„Kívánok az új tagoknak jó tanulást, vidám délutánokat az iskolai klubban!"

Sáhó Alexa:



Srdcom i dušou pre deti

V Rozprávkovej krajine, teda v Materskej škole s vyučovacím jazykom maďarským sa všetci snažíme o to, aby bol každodenný život pre nám zverených detí čo najradostnejší, pestrý a plný zážitkov. S láskou a úctou ich vedieme a vychovávame, snažíme sa o všestranný rozvoj ich osobnosti ako i schopnosť spoznávať okolitý svet.

Na našu veľkú radosť sa kapacita našej škôlky vďaka vedeniu obce rozšírila, a tak je už každé malé dieťa, ktoré sa prihlásilo do našej škôlky, dnes „obyvateľom" Rozprávkovej krajiny.

Okrem výchovno-vzdelávacej práce, sa im snažíme rôznymi programami a podujatiami poskytnúť podnetné prostredie, kultúrne hodnoty a zážitky, ktoré rozšíria ich vedomosti, rozvíjajú ich emocionálnu inteligenciu, ich otvorenosť voči svetu a ich vnímavosť.

VÝCHOVA K UMENIU

Dňa 30. septembra pri príležitosti Dňa maďarskej ľudovej rozprávky sme privítali v našej škôlke „Spoločnosť Lara rozprávok", členovia ktorej rozprávali rozprávky hrajúc a spievajúc spolu s deťmi. Po skončení predstavenia sa deti s radosťou zoznamovali s ich hudobnými nástrojmi, dokonca ich aj pohladkali.

Pokladáme sa za šťastlivých, pretože vďaka programu Cseperedő sa tu v obci alebo v okolí môžeme zúčastniť divadelných predstavení, ktoré sa zatiaľ dostali len do väčších miest. Tak tomu bolo aj v októbri, keď sme v podaní budapeštianskeho VSG Tanečného divadla mohli vidieť Rozprávky čarovnej skrinky, ako aj rozprávku Kráska a zviera, ktoré predstavili deťom kombináciu klasickej hudby a baletného umenia.

Práve vďaka programu Cseperedő sme sa v priebehu jesene mohli zúčastniť ďalších netradičných rozprávkových predstavení, ako napríklad Anjelské baránky v podaní Gyöngyi Écsi či Pastier, ktorý pozná reč zvierat v prerozprávaní Ilony Szász. Bolo úžasné, ako sa deti tešili pri sledovaní týchto nádherných predstavení, niekedy v dych vyrážajúcom tichu, inokedy sa nahlas smejúc alebo nadšene tlieskajúc.

Naše deti zo skupiny Zajačik sa plné elánu zúčastnili aj na hudobno-tanečnom podujatí v ZŠ Mihálya Borsosa s VJM, na ktorom zabávali deti členovia skupiny „Réparetekmogyoró".



ZÁŽITKOVÉ VZDELÁVANIE

V jeden krásny jesenný deň, práve vtedy, keď sme sa zaoberali s témami zdravia a choroby nás navštívili študenti medicíny z Univerzity Komenského zo skupiny „Teddy Maci Kórház SEJK". Hravou formou predstavili na obrovskom mackovi najdôležitejšie orgány a zaujímavosti ľudského tela. Zvláštnosťou toho bolo, že jednotlivé ľudské orgány boli ušité z textilu. Po prezentácii nasledovali skupinové aktivity, v ktorých sa deti stali ozajstnými Teddy lekármi, a tak liečili svojho obľúbeného plyšového macíka. Na konci tohto dňa plného zážitkov primár Teddy nemocnice, doktor Brumm všetkých škôlkarov vymenoval za čestných lekárov.



DOBRÁ TEKVICOVÁ PARTY S RODIČMI A DEŤMI

V tomto roku sme zorganizovali našu tradičnú tekvicovú party, ktorá je pre naše deti a ich rodičov vždy obrovským zážitkom, dňa 3. novembra. Vtedy dvor našej škôlky zdobia čarodejnice, ozdobné tekvice, pavúky a pavučiny. Každý rok k nám zavíta aj náš dobrý priateľ „Tökfilkó". Tak tomu bolo aj v tomto roku. Nechýbalo ani dlabanie a vyrezávanie tekvíc, varené víno, teplý čaj, mastný chlieb či tie najchutnejšie zákusky. Pri táboráku si každý s radosťou upiekol a následne zjedol svoje špekačky, ktoré sú v tento deň chutnejšie, ako hocikde inde. Keď sa zotmelo, spolu s osvetlenými vyrezávanými tekvicami a maličkými lampášmi sme vyrazili na hlavné námestie obce, kde sme pripravené tekvice vystavili na prírodnom javisku.

Ďakujeme všetkým za podporu.

PaedDr. Iveta Manová
riaditeľka MŠ, *(preklad: -szme-)*



Szívvel – lélekkel a gyermekekért

Meseországban, avagy a Magyar Tanítási Nyelvű Óvodában mindannyian arra törekszünk, hogy a ránk bízott gyermekek napjai minél örömtelibbek, színesebbek, élményszerűbbek legyenek. Szeretettel és tisztelettel nevelgetjük és terelgetjük őket, odafigyelve személyiségük kibontakoztatására, sokoldalú fejlesztésére és a világmindenség igényének megismerésére.

Nagy örömünkre, a falu vezetésének köszönhetően az óvodánk kapacitása is bővült, így most már minden magyar óvodába jelentkező nagyfödémesi kisgyermek Meseországunk „lakója" lett.

Az oktató-nevelő munkán túl különféle programokkal, rendezvényekkel igyekszünk inger gazdag környezetet, kulturális értékeket és élményeket biztosítani számukra, amelyek tágítják ismereteiket, fejlesztik érzelmi intelligenciájukat, a világra való nyitottságukat és befogadóképességüket.

MŰVÉSZETRE VALÓ NEVELÉS





Szeptember 30-án a magyar népmese napját ünnepelve az óvodánkban vendégül láttuk a Lara Mesék Társulatot, akik a gyermekekkel együtt játszva, dalolva, szeretve meséltek. A gyermekek az előadás végén örömmel simogatták, próbálgatták az előadók hangszereit.

Szerencsésnek mondhatjuk magunkat, hiszen a Cseperedő programnak köszönhetően itt helyben, vagy a környéken olyan színházi előadásokon vehetünk részt, amelyek eddig csak legfeljebb nagyobb városokba jutottak el. Ilyen volt az októberi hónapban a Budapesti VSG Táncszínház által előadott Varázsszekrény meséi, valamint a Szépség és a szörnyeteg c. előadások, bemutatva a gyermekeknek a klasszikus zene és a balettművészet egyvelegét.

Az ősz folyamán szintén a Cseperedőnek köszönhetően még további nem mindennapos meseelőadásokban volt részünk, mint például: Écsi Gyöngyi: Angyalbárányok, vagy pedig Szász Ilona: Az állatok nyelvén tudó juhász c. mesék. Bámulatos volt, milyen élvezettel figyelték a gyermekek ezeket a csodás előadásokat, időnként lélegzetelállító csendben, máskor meg hangosan kacagva, vagy önfeledten nagyokat tapsolva.

Nyuszi csoportosaink nagy örömmel vettek részt a Borsos Mihály Alapiskola által szervezett zenés – táncos rendezvényen, ahol a „Réparetekmogyoró" együttes szórakoztatta a gyerekeket.

ÉLMÉNYSZERŰ OKTATÁS



Egy szép őszi napon, pont, amikor az egészség és betegség témakörrel foglalkoztunk, meglátogattak minket a Komenský Egyetem mellett működő Teddy Maci Kórház SEJK orvostanhallgatói. Játékosan, egy óriási macin keresztül bemutatták az emberi test legfontosabb szerveit és érdekességeit. Ennek különlegessége abban rejlett, hogy a maci hasában textilből varrott szervek voltak. A bemutatót követően pedig csoportos tevékenységek következtek, ahol a gyerekek valóságos Teddy doktorokká változtak és így gyógyították kedvenc plüssmacijukat. Az élmény teli nap legvégén pedig a Teddy Maci Kórház főorvosa, doktor Brumm, mindegyik ovist tiszteletbeli kisdoktorrá avatta.

EGY TÖK JÓ BULI A SZÜLŐKKEL-GYEREKEKKEL



FOTÓ: HANZEL LAJOS+ ARCHÍV MŠ

Ebben az évben november 3-án tartottuk meg a hagyományos Tökfilkó-partinkat, amely mindig nagy élmény a gyermekeknek és a szülőknek egyaránt. Az óvoda udvarát boszorkányok, díszтökök, pókok és pókhálók díszítik. Különleges vendégünk, a Tökfilkó barátunk, minden évben ilyentájt eljön közénk, és tiszteletét teszi nálunk. Így volt ez az idén is. Nem hiányozhatott a tökfaragás, a forralt bor, a meleg tea, zsíros kenyér és a finomabbnál-finomabb sütemények sem. A tábortűz körül mindenki örömmel sütögette és falatozta a szafaládét, amely ilyenkor finomabb, mint bárhol máshol. Sötétedéskor pedig a kifaragott „tökfilkókkal" és pici lámpásokkal világítva elvonultunk a falu főterére, ahol az elkészített tökfilkókat elhelyeztük a kinti színpadra. Köszönjük mindenki segítségét!

PaedDr. Manó Ivett, igazgatónő

POĎAKOVANIE ZA KRÁSNE ROKY

V živote každého z nás raz niečo začína a niečo končí. Tak, ako sa končí rok, končí aj moje funkčné obdobie riaditeľky Materskej školy vo Veľkých Úľanoch. Počas mojej funkcie riaditeľky, najprv od roku 1983 v Materskej škole na Novom Dvore a od roku 1986 v Materskej škole vo Veľkých Úľanoch, som stretla množstvo úžasných nápomocných ľudí. Spoločne sme zveľaďovali našu inštitúciu a šírili dobré meno MŠ nielen na Slovensku, ale i v zahraničí. S úctou ďakujem za pomoc a spoluprácu bývalým vedúcim odboru školstva v Galante, bývalému a súčasnému vedeniu obce Veľké Úľany na čele s pánom starostom, všetkým zamestnancom materskej školy (učiteľkám, upratovačkám, údržbárom, kuchárkam), s ktorými som mala tú česť spolupracovať.



Ďakujem zamestnancom OcÚ, všetkým predsedom organizácií podnikov a neskôr súkromným podnikateľom, u ktorých som našla vždy pochopenie a veľakrát nezištnú pomoc pri rozvoji MŠ v prospech detí.

Ďakujem všetkým riaditeľom organizácií, vedúcim združení vo Veľkých Úľanoch.

Zvlášť ďakujem všetkým rodičom, ktorí prihlásili svoje deti do materskej školy slovenskej, ktorých bolo počas môjho pôsobenia za 36 rokov okolo 3250.

Ďakujem za úzku spoluprácu rodičom, ktorí plnili funkciu člena výboru ZRPŠ, neskôr Rady školy a RZ.

V neposlednej miere ďakujem vám, milí občania Veľkých Úľan, že som mala možnosť spoznať mimoriadne pracovitých a ochotných ľudí. Ďakujem, že ma osud zavial k vám ako mladú 26 ročnú riaditeľku do štvortriednej MŠ s počtom detí 120. Dnes odchádzam, ale zo šesťtriednej MŠ s kapacitou detí tiež 120.

Zmenili sa predpisy, zmenil sa prístup, zmenila sa štruktúra, zmenil sa život.

Deti však zostali rovnaké. Milé, hravé, citlivé i bojazlivé, výbušné, rozlietané, nebojácne... Len spoločnosť nás naučila vytvárať a kategorizovať ľudí. Správnym prístupom, trpezlivosťou, empatickým cítením a hlavne zdravou komunikáciou získame formovateľnú súhru medzi sebou. Myslime na to, že zlo plodí zlo a láska plodí lásku.

Prajem vám dobré zdravie, veľa lásky, rodinnej pohody vo vašom živote, aby ste v spokojnosti ukončili tento rok. Aby vás pri pohľade na vianočný stromček a na rozžiarené očká detí zalialo šťastie.

Želám vám šťastný nový rok.

Mgr. Edita Katonová
riaditeľka MŠ vo Veľkých Úľanoch

KÖSZÖNET A SZÉP ÉVEKÉRT

Egyszer mindannyiunk számára valami elkezdődik és véget is ér. Ahogy véget ér az év, úgy lejárt az én megbízatásom is a nagyfödémesi óvoda igazgatójaként. Igazgatói tisztségem alatt, először 1983-tól a Nové Dvor-i, majd 1986-tól a nagyfödémesi óvodában, rengeteg csodálatos segítőkész emberrel találkoztam. Közösen fejlesztettük intézményünket, és óvodánk jó hírét nemcsak Szlovákiában, hanem külföldön is terjesztettük. Tisztelettel köszönöm a volt galántai járási oktatási osztály vezetőinek, Nagyfödémes község mindenkori vezetésének, élén a polgármester úrral, az óvoda minden dolgozójának (pedagógusoknak, takarítóknak, karbantartóknak, szakácsoknak), hogy együtt dolgozhattunk.

Köszönöm a községi hivatal dolgozóinak, az intézmények vezetőinek, a szervezetek elnökeinek, s későbbiekben a vállalkozóknak, akiknél mindig megértésre és önzetlen támogatásra találtam.

Külön szeretném megköszönni mindazoknak a szülőknek, akik gyermekeiket a szlovák óvodába íratták, amelyek száma 36 éves munkám során kb. 3250 volt. Szeretnék köszönetet mondani a szülői munkaközösségben, majd az iskolatanácsban és a szülői tanácsban tevékenykedő szülőknek a jó együttműködést.

Végül, de nem utolsósorban szeretnék köszönetet mondani a kedves nagyfödémesi lakosoknak, akikben rendkívül szorgalmas és készséges embereket ismerhettem meg. Köszönöm, hogy a sors fiatal, 26 éves pedagógusként ide hozott, hogy egy négyosztályos 120 fős óvoda igazgatójaként tevékenykedjek. Ma egy 120 fős hatosztályos óvodát hagyok magam mögött.

Az évek során változtak a szabályok, változott a szemlélet, változott a szerkezet, megváltozott az élet.

A gyermekek azonban nem változtak. Ma is kedvesek, játékosak, érzékenyek és félénkek, robbanékonyak, szétszórtak és rettenhetetlenek is... Csak a társadalom tanított meg bennünket arra, hogy az embereket osztályozzuk, kategorizáljuk. A megfelelő hozzáállás, kellő türelem, empátia, és mindenekelőtt egészséges kommunikáció jó együttműködéshez vezet. Ne feledjük, hogy a rossz szándék rosszat, a szeretet pedig szeretetet szül.

Mindnyájuknak jó egészséget, sok szeretetet, családi boldogságot kívánok, hogy elégedetten zárhassák ezt az évet. Hogy a karácsonyfa és a gyermekek csillogó szemét látván igazi boldogság telítse el szívüket.

Mindenkinek boldog új évet kívánok.

Mgr. Edita Katonová
a szlovák óvoda igazgatója
(ford.-szme-)

Jesenná kvapka krvi - Őszi vércsepp

Dňa 3. novembra 2022 darovali krv - 2022. november 3-án vért adtak: Barbora Benediková, Štefan Benkovský, Mária Bihariová, Mária Boldišová, Agáta Farkasová, Katarína Halászová, Nikola Halászová, Gilbert Harrer, Robert Heriban, Silvia Kleštincová, Bálint Lancz, Monika Letušek, Eugen Mészáros, Erika Mucsková, Ján Németh, Tibor Németh, Ivana Pučíková, Vojtech Slezák, Alena Šimková a Peter Valkovič

Za ich humánny čin ďakujeme!
Humánus cselekedetüket köszönjük!





FOTO: ARCHÍV MKS

Školská olympiáda

Dňa 13.10.2022 sa uskutočnilo školské kolo Olympiády slovenského jazyka a literatúry. V kategórii C pre ôsmy a deviaty ročník základných škôl súťažilo v tomto školskom roku spolu 20 žiakov. Prvú časť súťaže tvoril online test, následne si žiaci pripravili krátku písomnú slohovú prácu a na záver prezentovali slávnostný prejav. Po vyhodnotení online testu a ďalších častí súťaže školskou komisiou OSJL bola žiakom doručená výsledková listina. Víťazom školského kola sa stal Andrej Zámocký z 9.B triedy so 49 bodmi, ktorý bude reprezentovať našu školu na okresnom kole. Na druhom, nepostupovom mieste skončil Adam Karkuš z 9.B triedy, ktorý za víťazom zaostal len o jeden bod. Na treťom mieste sa umiestnila Andrea Kočalková taktiež z 9.B triedy. Celkovo bolo úspešnými riešiteľmi OSJL až 13 žiakov. Úspešným riešiteľom súťaže gratulujeme a Andrejovi Zámockému prajeme veľa šťastia vo vyššom kole danej súťaže!

PaedDr. Eva Hutirová



Iskolai olimpia

Iskolánkon október 13-án tartottuk meg a szlovák nyelvi olimpia iskolai fordulóját. A C kategóriában a 8. és 9. osztályos tanulók közül 20 diák kapcsolódott be a versenybe. A verseny első részét egy online teszt képezte, majd a diákoknak egy rövid fogalmazást kellett írnia, s végül egy ünnepi beszédet kellett elmondaniuk. A verseny egyes feladatainak megoldása után az iskolai olimpiai bizottság eljutatta a diákokhoz az eredménylistát. A iskolai forduló győztese 49 ponttal a 9. B osztályos Andrej Zámocký lett, aki a járási fordulón fogja képviselni iskolánkat. A második helyen a szintén 9. B osztályos Adam Karkuš végzett, aki csak egy ponttal maradt le a győztestől. A 3. helyet Andrea Kočalková szerezte meg, aki szintén 9. B osztály tanulója. Összesen 13 diák lett sikeres megoldó. A sikeres megoldóknak gratulálunk, és Andrej Zámockýnak sok sikert kívánunk a verseny további fordulóiban.

PaedDr. Eva Hutirová

(ford.-szme-)







Deň plný zábavy

Dňa 24. októbra sme si aj v našej školskej knižnici pripomenuli Medzinárodný deň školských knižníc, ktorý sa od roku 1999 slávi po celom svete každý štvrtý októbrový pondelok. Osláv sa zúčastnili žiaci 5.A, 5.B a 4.B triedy. V tento slávnostný deň sa školská knižnica premenila na únikovú miestnosť, tzv. escape room, ktorá mala žiakov nielen zabaviť, ale aj previesť svetom knižnice. Pokyny k tomu, ako môžu žiaci získať indície, správny „kľúč", „zámok", čiže ako sa dostať z knižnice, skrývalo puzzle. Následne malí pátrači získali prvú indíciu použitím 3D okuliarov. Druhá indícia bola logická hádanka s číslami, ktorá ich priviedla ku knihe so skrytým „kľúčom" v podobe šablóny s okienkami. Tretia úloha pozostávala z emotikonov, v ktorých boli skryté názvy rozprávok. Rozprávky pátračov priviedli k ďalšej knihe, konkrétne k Ezopovým bájkam. Priložením šablóny s okienkami na správnu stranu Ezopových bájok žiaci odomkli miestnosť a unikli zo spárov knižnice. Víťazi získali malú odmenu a ostatní pátrači si mohli pochutnať na cene útechy – cukríkoch.

PaedDr. Eva Hutirová

Egy szórakoztató nap

Október 24-én a mi iskolánkban is megemlékeztünk az iskolai könyvtárak nemzetközi napjáról, amelyet 1999 óta mindig október negyedik hétfőjén ünnepelnek az egész világon. Az ünnepségen az iskola 5. A és B, valamint a 4. B osztályos tanulói vettek részt. Ezen a napon az iskolai könyvtár egy menekülő szobává változott, ahol a diákok nemcsak jól szórakozhattak, de megismerkedhettek a könyvtár világával is. A menekülőshez szükséges kulcsot a gyerekek egy puzzle kirakásával szerezhették meg, ami után a kis felfedezők a következő megoldáshoz egy 3D-s szemüveg használatával jutottak el. A második feladat, egy logikai fejtörő ahhoz az ablakos sablonos könyvhöz vezette őket, amely a kulcsot rejtette. A harmadik feladat mesék címeit rejtő különböző jelekből állt. A megfejtett mesék pedig Ezópus meséihez vezették el a felfedezőket. A könyv megfelelő oldalára helyezett sablon segítségével a diákok kinyithatták a helyiséget és kimenekülhettek a könyvtárból. A győztesek ajándékot kaptak, de a többi felfedező is édes vigaszdíjban részesült.

PaedDr. Eva Hutirová, *(ford. -szme-)*

Jesenná slávnosť v materskej škole

„Jeseň už prichádza pomaličky, zlaté lístie padá do vodičky,...“ takto si spievajú deti pieseň v materskej škole. Jesenná príroda nám ponúka rozmanité možnosti aktivít, ktoré sme využili počas októbrového týždňa s názvom Jesenná slávnosť.

Pani „Jeseň“ zavítala každý deň do priestorov našej materskej školy, kde boli pripravené činnosti s nádychom jesene. Deti vyrábali výrobky z jesenných plodov, dlabali tekvice, pripravovali a ochutnávali ovocné a zeleninové šaláty. Detský smiech a povzbudzovanie sa nieslo po celej materskej škole, keď si zasúťažili v jednotlivých disciplínach. Trieda stonožiek pripravila krásne divadielko o Gaštankovi. V strede týždňa sa deti premenili na strašidielka, tekvičky, čarodejníkov a zatancovali si na halloweenskej party. Občerstvili sa pripravenými dobrotami a chutným nápojom. Touto cestou sa chceme poďakovať všetkým rodičom za občerstvenie, ktoré pripravili pre deti. Pri aktivitách sme sa odfotili, aby nám ostala spomienka na toto čarokrásne ročné obdobie.



Príroda sa mení, stromy menia farbu svojich listov a tak isto sa mení aj počasie.S deťmi sa už tešíme na ďalšie jesenné týždne, ktoré nás budú inšpirovať k novým tvorivým aktivitám.

PaedDr. Lívia Lelkesová
zástupkyňa riaditeľky MŠ

Őszi ünnepség az óvodában

„Lassan közeleg az ősz, arany levelek hullnak a vízbe...“ erről énekelnek a gyerekek az óvodában. Az őszi természet sokrétű tevékenységet kínált nekünk, amelyet „Őszi ünnepség“ néven, egy októberi héten ki is használtunk.

„Őszanyó“ a hét minden napján ellátogatott óvodánkba, ahol minden őszi hangulatot árasztott. A gyerekek különböző őszi termények felhasználásával alkottak, tököt faragtak, finom gyümölcs- és zöldségsalátát készítettek és kóstoltak. A versenyek folyamán vidám gyermekkacaj és biztató hangok töltötték meg az egész óvodát. A „Százlábúak“ csoportja a „Gesztenyécskéről“ készített egy szép mesét. A hét közepén a gyerekek szellemé, tökké, varázslóvá változva vidáman ropták a táncot a halloween partin, s közben a szülők által készített finomságokat is megkóstolhatták. Ezúton szeretnék köszönetet mondani a kedves szülőknek a támogatásért. Az egyes foglalkozások alatt fotókat is készítettünk, hogy a szép emlékek megmaradjanak.

Ahogy a természet és a fák leveleinek színe változik, úgy változik az időjárás is. A gyerekkel együtt boldog várakozással tekintünk a következő őszi hetek elé, amelyek újabb aktív tevékenységekhez adnak majd ötleteket.

PaedDr. Lívia Lelkesová
az óvoda igazgatóhelyettese, (ford. -szme-)





FOTO: ARCHÍV MŠ

SPOMÍNALI SME NA SVOJICH BLÍZKYCH – SZERETTEINKRE EMLÉKEZTÜNK

Dňa 1.novembra poslanci obecného zastupiteľstva a starosta obce úctou spomínali na všetkých našich zomrelých spoluobčanov.

November 1-én községünk polgármestere és az önkormányzat képviselői is tisztelettel emlékeztek elhunyt polgártársainkra.





ROZPRÁVKOVÝ DEŇ V ROZPRÁVKOVEJ KRAJINE

Dňa 18. októbra sme usporiadali v Materskej škole s vyučovacím jazykom maďarským vďaka programu „Cseperedő" a miestnej koordinátorke tohto programu Monike Serczelovej rozprávkový deň. Aktérkou bábkového rozprávkového predstavenia bola Gyöngyi Écsi, ktorá nás už navštívila veľakrát. Predstavenie dostalo názov „Anjelské baránky". V tento deň sme privítali v našej škôlke aj prvákov zo ZŠ Mihálya Borsosa s VJM. Na predstavení, ktoré očarilo všetky deti i dospelých, sa zúčastnila celá naša materská škola. Vďaka krásnemu predstaveniu sme spoločne prežili jedno fantastické predpoludnie. Prípravou tohto rozprávkového predpoludnia bola poverená učiteľka Beáta Karasová, ktorá úžasne zorganizovala tento deň a postarala sa o to, aby sa každý cítil veľmi dobre. Ďakujeme za fantastický zážitok!



Regina Hakszerová
učiteľka Rozprávkovej krajiny, (preklad: -szme-)

MESENAP MESEORSZÁGBAN

Október 18-án a Magyar Tanítási Nyelvű Óvodában egy újabb sikeres Mesenapot tartottunk a Cseperedő programnak és program helyi vezetőjének, Serczel Mónikának köszönhetően. A bábos meseelőadást Écsi Gyöngyi tartotta, aki már számos alkalommal látogatott el az óvodába. Az egész előadás az Angyalbárányok címet kapta. Ezen a napon vendégül láttuk a Borsos Mihály Alapiskola elsős tanulóit is. Az előadáson az egész óvoda részt vett és véleményem szerint mindenkit elvarázsolt, felnőttet és gyereket is egyaránt. Az előadásnak köszönhetően egy fantasztikus délelőttöt éltünk át közösen. A meseelőadás után az elsősök a Nyuszi csoporttal együtt témához köthető báránykákat készítettek. A mesenap felelőse Karas Beáta óvónő volt, aki csodálatosan megszervezte ezt a napot és gondoskodott arról, hogy mindenki jól érezze magát.

Köszönjük a fantasztikus élményt!

Hakszer Regina
Meseország óvónője





FOTO: ARCHÍV MŠ S VJM

SPOMÍNALI SME – 11 – 11 – 11 – 11 - EMLÉKEZTÜNK

Pietny akt kladenia vencov pri príležitosti 104. výročia ukončenia I. svetovej vojny sa konal 11. novembra 2022 presne o 11:11 hodine na miestnom cintoríne.

Az I. világháború befejezésének 104. évfordulója alkalmából 2022. november 11-én pontosan 11 óra 11 perckor került sor a koszorúzási megemlékezésre a helyi temetőben.

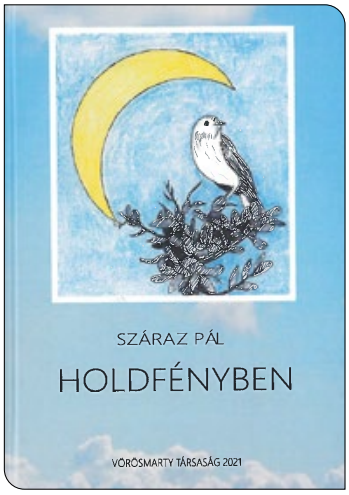




LITERÁRNA RUBRIKA – IRODALMI ROVAT

Cena Alfonza Talamona

Na pamiatku spisovateľa Alfonza Talamona zo Sládkovičova, ktorý zomrel veľmi mladý, a pri príležitosti 10. výročia jeho úmrtia založil Spolok maďarských spisovateľov Slovenska (SMSS) „Cenu Alfonza Talamona“, ktorá sa každoročne udeľuje výborom SMSS za najúspešnejšiu prozaickú prácu roka. Miestom odovzdávania cien bolo 16 rokov mesto Sládkovičovo. Významné literárne ocenenie sa tento rok udeľovalo vo Fiľakove. Je nám veľkou cťou, že v roku 2022 túto cenu udelil výbor SMSS spisovateľovi, ktorý žije a tvorí v našej obci, Pavlovi Szárazovi, za poviedkovú zbierku „Holdfényben“ (V mesačnom svite). Ocenenie si autor prevzal na slávnosti vo Fiľakove 16. novembra 2022.



Laudáciu, ktorá odznela na odovzdaní ocenenia napísal mladý súčasný spisovateľ žijúci v Zlatnej na Ostrove Péter Jancsó. Okrem iného v nej zazneli aj tieto myšlienky: „V konečnom dôsledku je témou poviedok zväzku vždy láska a jej prejav v rôznych aspektoch. Láska, ktorá vzplanie a pominie, sa v nich objavuje rovnako ako sebecká láska dieťaťa. Ale v konečnom dôsledku je to láska k literatúre a maďarskému jazyku, čo robí tento zväzok výnimočným.

„A veľký spisovateľ už nevie písať. Veľký spisovateľ sa nezaujíma o témy a mápady, veľký spisovateľ nemá myšlienky. Veľký spisovateľ prestal byť veľkým.“ – možno si prečítať v poviedke „Novelista“. Našťastie pre nás všetkých, Pál Száraz nemohol a ani nikdy nenapíše tieto riadky o sebe. Kniha „Holdfényben“ svedčí o presnom opaku: autora témy skutočne zaujímajú a má veľa myšlienok. Takouto predstavou je večná platnosť lásky a skúmanie vplyvu minulosti na prítomnosť. V roku 2022 zaslúžene získala práve táto zbierka poviedok „Cenu Alfonza Talamona“ Spolku maďarských spisovateľov Slovenska, čo možno považovať za vrchol spisovateľskej kariéry Pála Száraza, ale ja verím, že to bude len jedno z mnohých ocenení. ktoré ho ešte čakajú.

Milý strýko Pali! Gratulujem Ti k oceneniu, naozaj si si ju zaslúžil!“

Jedenásta kniha Pála Száraza „Az éneklő mákdaráló“ (Spievajúci mlynček na mak) vyšla práve v termíne odovzdávania ocenení vo vydavateľstve AB-ART, v edícii „Súčasní spisovatelia“.

Autorovi v mene našej redakcie a čitateľov obecných novín srdečne blahoželáme a prajeme veľa úspechov v ďalšej literárnej tvorbe.

Alžbeta Prágaiová

Talamon Alfonz-díj

A diószegi születésű és fiatalon elhunyt Talamon Alfonz író emlékére 2006-ban, az író halálának 10. évfordulója alkalmából alapította meg a Szlovákiai Magyar Írók Társasága a Talamon Alfonz-díjat, amelyet minden évben az év legsikeresebb prózai alkotásáért ítél oda a SZMÍT választmánya. A díjátadás helyszíne 16 évig Diószeg városa volt. Az idén Füleken került sor a jelentős irodalmi díj átadására. Nagy megtisztelés számunkra, hogy 2022-ben ezt a díjat a községünkben élő és alkotó író, Száraz Pál „Holdfényben“ című novelláskötetének ítélte oda a SZMÍT választmánya. Díjat a szerző november 16-án ünnepélyes keretek között vehette át Füleken.



A díjátadón elhangzott laudációt egy fiatal pályatárs, a csallóközaranyosi Jancsó Péter írta. Benne többek között ezek a gondolatok hangzottak el: „A kötetben szereplő novellák témája végső soron mindig is a szeretet, és annak legkülönfélébb aspektusaiban való megnyilvánulása. A fellobbanó és az elmúló szeretet ugyanúgy megjelenik bennük, mint a gyermeki önző szeretet. De végső soron az irodalom, a magyar nyelv szeretete teszi kiemelkedő kötetté ezt a kivitelezésében is elsőrangú kötetet.

„És a nagy író nem tud többé írni. A nagy írót nem érdeklik a témák, ötletek, a nagy írónak nincs gondolata. A nagy író megszűnt nagy lenni.“ – olvashatjuk „A novellista“ című írásban. Mindannyiunk legnagyobb szerencséjére ezeket a sorokat Száraz Pál nem írhatta és sohasem írhatja saját magáról. A „Holdfényben“ című kötet ugyanis épp az ellenkezőjéről tanúskodik: a szerzőt igenis érdeklik a témák és nagyon sok gondolata van. Ilyen gondolat a szeretet örökérvényűsége és a múltnak a jelenre gyakorolt hatásának vizsgálata.

A „Holdfényben“ című kötet méltán nyerte el 2022-ben a Szlovákiai Magyar Írók Társasága Talamon Alfonz-díját, ami Száraz Pál írói pályájának kicsúcsosodásának is tekinthető, azonban bízom benne, hogy ez csak egy lesz a még rá váró elismerések sokasága között.

Kedves Pali bácsi! Gratulálok a díjhoz, messzemenőkig kiérdemelted!“

A díjátadóval egy időben az AB-ART kiadó jóvoltából a „Kortárs írók“ sorozatban megjelent. Száraz Pál 11. kötete „Az éneklő mákdaráló“.

Szerkesztőségünk és olvasóink nevében is szívből gratulálunk a szerzőnek és további irodalmi munkájához sok sikert kívánunk.

Prágai Erzsébet





LITERÁRNA RUBRIKA – IRODALMI ROVAT

DO VAŠEJ KNIŽNICE

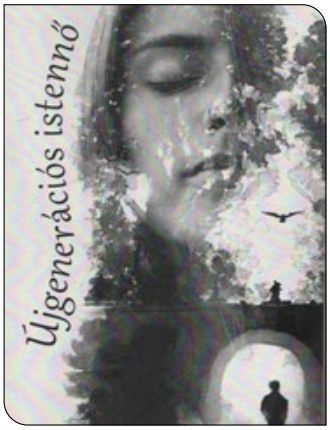
Tentokrát by som chcela odporučiť do vašej knižnice ďalšiu básnickú zbierku, ktorú napísal mladý obyvateľ našej obce Zoltán Lencsés, mladší. Jeho výrečné básne vyšli pod názvom „Újgenerációs istennő" (Bohyňa novej generácie) v roku 2021 vo vydavateľstve Underground. Je to už druhý zväzok básní tohto mladého autora.

Ako upútavku Vám citujem pár riadkov z myšlienok Renáty Ilise z obálky knihy: „Snáď nepreháňam, keď poviem, že všetci dobre poznáme pocit neopätovanej lásky, ktorá sa občas objaví na dosah ruky. V tomto zväzku sa o tom dočítame: niekedy básnik hovorí smutne, inokedy s nádejou. Tieto básne sa vyznačujú detskou čistotou, úprimnosťou a láskou k prírode. Vrelo odporúčam všetkým čitateľom nezávisle od veku."

A ja odporúčam do vašej knižnice aj jeho prvú básnickú zbierku, ktorá vyšla v roku 2018 pod názvom: „Örökkévalóságos".

Zároveň vám ponúkame tri básne z novej knihy – v pôvodnom jazyku – po maďarsky.

Alžbeta Szárazová



A KÖNYVESPOLCRA AJÁNLJUK

Ez alkalommal ismét egy szép kiadványt ajánlok olvasóink figyelmébe. Az immár második kötetes ifjabb Lencsés Zoltán sokatmondó versei „Újgenerációs istenő" címmel 2021-ben jelentek meg az Underground Kiadó gondozásában.

Kedvcsinálóként, íme, néhány sor Ilies Renáta a könyv borítóján olvasható gondolataiból: „Talán nem túlzok, ha azt mondom, mindannyiunk számára ismerős a viszonzatlan, néhol előbújó és karnyújtásnyira lévő szerelem érzése. Ebben a kötetben erről olvashatunk: néha szomorúan, máskor reménykedve szólal meg a költő. Gyermeki tisztaság, őszinteség és a természet szeretete jellemzi ezeket a verseket. Szeretettel ajánlom kortól függetlenül mindenkinek."

És én szívesen ajánlom olvasóink könyvespolcára a költő első kötetét is, amely 2018-ban jelent meg „Örökkévalóságos" címmel.

Ízelítőül, íme, ifj. Lencsés Zoltán három verse az új kötetből.

Száraz Erzsébet

Lencsés Zoltán

SZÜLINAP, ENTER

Huszonkét éves. Karanténban van.
Félig vele vagyok a száműzetésben.
Érzem, hogy napok óta
mindkettőnk nagyon éhes.
Végül verset kap tőlem.
Várom, hogy
szeretni fogja, vagy elfut előlem.

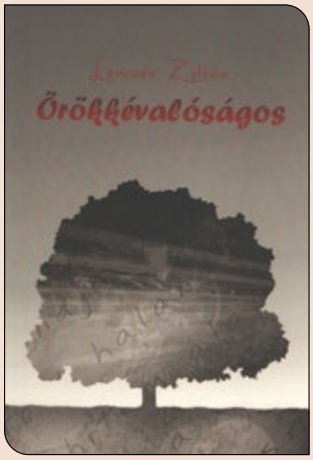
Éjfélkor megnyomom az entert
és onnantól ő a felszentelt
múzsám az örökkévalóságban.
Hálás érte, de tudom,
úgyis csak széljegyzet
leszek a naplójában. Csak
engedje még, hogy csodáljam.

SCIENTA SACRA

Hozzám érsz szelíden.
Tajtékzik a szívem.
Ősi vallásom vagy
kenyérben és vízben.

Felkapsz, mint egy orkán
a lét tetőpontján.
Éji istennőm vagy,
szép eredetmondám,
a legősibb talány
életem udvarán,
hitből épült viskóm,
oltalmazó hazám,

belém szorult álom,
fény a láthatáron.
Mindörökké részem
és szent tudományom.



Mint könnyek az esőben

Én láttam dolgokat.

A teliholdat, amit beárnyékoltál.
Ahogy sebzetten és erősen
is megváltóm voltál,
ahogy átcsempésztél engem
minden holnapba,
és általad szent voltam,
tajtékos imákba foglalva.
Én azt is láttam, ahogy felém
fordulsz és megcsókolsz,
és ingyen adtam érte
szeretetbe font bűntudatot,
és közben az örökkévalóba
mentettem minden mozdulatod.
Most már nem tudhatod,
hány gramm emléked maradt
meg bennem és a földi porban,
de tedd mérlegre ezt a verset,
és ha nehéz lesz, kérlek,
kérlek szépen, ne vess meg.

És láttam
a meztelen vállad egy képen
és még csupaszabb tekinteted.
Tudod, máig találgatom,
miért vettünk a mennyországba
túlárazott retúrjegyet.
Talán csak tetszett az ára,
vagy talán tényleg oda vágytunk
és elkéstünk, mert két szerencsétlen
jobban vágyott oda
nálunk.

És láttam, hogy talán kellek
neked. És azóta félek,
hogy nem vagy jó helyen,
és rettegek attól, hogy ez
csak önzőségbe burkolt szerelem.
Félek, csak képzelem és
a szívem nem is ver hevesen,
úgyhogy gyorsan megnézlek
egy képen, és megnyugszom.

Százhúsz per perc.
Minden rendben. Igaz átok voltál,
és pőre szerelem.
És most az összes emléked,
mint könnyek az esőben,
elvesznek. És talán lassan
eltűnsz majd belőlem.
Az idő lejárt – egy évre, örökre,
de lehet, hogy egy mellékút
váratlanul
elvisz majd
a gyönyörbe.

Spoločenská rubrika – Társasági rovat

Naše novorodeniatka
Újszülötteink

August 2022
Rafael Križan

September 2022
Soňa Lukáčová
Alex Abrman
Terezka Bučková
Júlia Želisková
Lenka Hulíneková
Rebecca Szüllőová

Október 2022
Denis Panenka
Filip Ballán
Anna Bene

November 2022
Patrik Šušor

Blahoželáme – Gratulálunk!

Rozlúčili sme sa
Elbúcsúztunk

August 2022

Helena Uhrincová	**(78)**

September 2022

Ľudovít Stoklas	**(91)**

Október 2022

Fridolín Kyselý	**(73)**
František Lovász	**(76)**
Helena Szabová	**(86)**
Eugen Szüllő	**(73)**
František Tornyai	**(62)**
Vladimír Trnka	**(74)**
Ján Ajpek	**(79)**
Anna Ballán	**(69)**
Adrián Rišňovský	**(69)**

November 2022

Gizela Tiszuczká	**(88)**
Elena Némethová	**(78)**
Ladislav Molnár	**(79)**
Marta Kozmérová	**(72)**
Anton Šebők	**(72)**

Česť ich pamiatke! – Tisztelet emléküknek!

(* BÝVALÝ OBČAN OBCE – VOLT LAKOSUNK)

Nadaný spevák

OV Csemadoku vo Veľkom Krtíši organizoval v októbri už 23. ročník celoslovenskej súťaže spevákov maďarských piesní pod názvom „Őszirózsa" (Astra). Absolútnym víťazom na tejto prestížnej súťaži sa v tomto roku stal nadaný spevák z našej obce Zsolt Cséfalvay.



K jeho úspechu srdečne blahoželáme, a zároveň mu ďakujeme za šírenie dobrého mena obce. **-szme-**

Tehetséges énekes

A Csemadok Nagykürtösi TV októberben immár 23. alaklommal rendezte meg az „Őszirózsa" címet viselő magyarnóta-énekesek országos minősítő versenyét. A rangos verseny idei abszolút győztese Cséfalvay Zsolt, községünk tehetséges énekese lett.

Sikeréhez szívből gratulálunk, s egyben köszönjük községünk jó hírnevének öregbítését.

-szme-

KTO ČO VIE?

Občianske združenie Konrádko so sídlom vo Veľkých Úľanoch zorganizovalo v tomto roku už 4. ročník prehliadky talentov so zdravotným postihnutím pod názvom: „Kto čo vie?", ktorá sa konala v MsKS v Galante. Na prehliadke ako účinkujúca reprezentovala našu obec Adriana Valentová a členkou odbornej poroty bola z našej obce aj Katarína Kovácsová, riaditeľka Centra voľného času v Galante. **-sz-**



KI MIT TUD?

A nagyfödémesi székhelyű Konrádko Polgári Társulás az idén immár 4. alkalommal rendezte meg „Ki mit tud?" címmel a fogyatékkal élők tehetségkutató seregszemlélét a Galántai VMK-ban. Községünket ezen a seregszemlén Válent Adrika szereplőként, Kovács Katalin, a Galanátai Szabadidő Központ igazgatója pedig a zsűri tagjaként képviselte. **-sz-**



FOTO: ERIKA SLEZÁKOVÁ

Manželstvo uzavreli vo Veľkých Úľanoch
Nagyfödémesen kötöttek házasságot

August 2022

Marek Porubský – Bianka Mališeková

September 2022

Vladimír Hübler – Silvia Veselá
Erik Rigó – Michaela Rigová
Róbert Tóth – Juliana Kohútová

Ing. Martin Višvarda – Regina Töröková
Viktor Danko – Karina Sebőková

Október 2022

Ing. Peter Kögler – Ing. Alica Holáňová
Marek Witkovský – Ivana Tršťanská

Blahoželáme! – Gratulálunk!

(ÚDAJE Z MATRIČNÉHO ÚRADU OBCE A HELYI ANYAKÖNYVI HIVATAL ADATAI)

Poriadková služba obce – 0910 97 97 97 – A Község rendfenntartó egysége

Veľkoúľanský obzor – Nagyfödémesi Láthatár

Vydáva – Kiadja: Obec Veľké Úľany – Nagyfödémes Község, Hlavná 578, 925 22 Veľké Úľany, IČO:00306282. Šéfredaktorka - Főszerkesztő: Alžbeta Szárazová. **Redakčná rada - Szerkesztőbizottság:** Ing. František Gőgh, DBA, Ľudovít Hanzel, Mgr. Edita Katonová, Ing. Andrej Kaprinay, Mgr. Kristína Kovácsová, PaedDr. Iveta Manová, Zoltán Máriš, Mgr. Zuzana Metzner, MBA, Tibor Németh, Alžbeta Prágaiová, PaedDr. Monika Snohová, Kristián Sercel, Mgr. Katarína Sztraková, Silvia Šafáriková, Mgr. Gabriela Vajdová. **Evidenčné číslo MK SR:** 3099/09. **Číslo ISSN:** 1338-9319. **Redakcia – Szerkesztőség:** Miestne kultúrne stredisko, Veľké Úľany, **E-mail:** velkoulanskyobzor@centrum.sk, **Tel.:** 0317878197, **web:** www.ulany.sk. Vychádza štvrťročne v náklade 1700 ks – Megjelenik negyedévente 1900 példányban. **Nepredajné – Ingyenes.** Nie všetky uverejnené názory vyjadrujú aj stanoviská redaktorov. A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztők véleményét. Redakcia si vyhradzuje právo redakčne skracovať a upravovať príspevky dopisovateľov. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot a tudósítások rövidítésére és szerkesztésére.

MIKULÁŠ OPÄŤ ROZŽIARIL DETSKÉ OČKÁ

Keďže naše deti boli celý rok naozaj veľmi dobré, rozhodli sme sa Mikuláša opäť pozvať do našej obce. Mikuláš so svojim sprievodom prišiel dňa 10. decembra, tentokrát na červenom mikulášskom autobuse. V sprievode Mikuláša boli anjeli, škriatkovia aj čerti. Deťom sa rozžiarili očká radosťou. Mikuláš pochodil celú našu obec, a aj obecné časti, aby rozdal deťom darčeky.

Veselá mikulášska aj predvianočná nálada vládla na každej zastávke po celé popoludnie vďaka tomu, že svoje ratolesti odprevadili na toto stretnutie s Mikulášom aj rodičia.

Text a fotky: **Alžbeta Prágaiová**

A MIKULÁS ISMÉT ÖRÖMET HOZOTT

Mivel községünkben a gyerekek egész évben jók voltak, elhatároztuk, hogy a Mikulást ismét meghívjuk községünkbe. Az idén a Mikulás és kísérete – az angyalok, a manócskák és az ördögök - december 10-én, piros mikulásbuszon érkeztek meg hozzánk. A gyerekek szeme a várakozás örömétől csillogott. A Mikulás bejárta az egész községet, még a külterületek is, hogy megajándékozza a gyerekeket.

Vidám mikulási és karácsony előtti hangulatban telt az egész délután, annak is köszönhetően, hogy a gyermekeket a Mikulással való találkozásra a szülők is elkísérték.

Szöveg és kép: **Prágai Erzsébet**











ADVENTNÉ TRHY V OBRAZOCH – ÁDVENTI VÁSÁR KÉPEKBEN

















FOTO: HANZEL LAJOS

Všetkým čitateľom a občanom našej obce prajeme príjemné prežitie vianočných sviatkov a šťastný nový rok 2023!

Minden kedves olvasónknak és községünk minden lakosának áldásos karácsonyi ünnepeket és békés boldog új évet kívánunk!